



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

dinsdag

mardi

17-06-2008

17-06-2008

Namiddag

Après-midi

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams – Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a+VI.Pro</i>	<i>socialistische partij anders + VlaamsProgressieven</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Maxime Prévot aan de staatssecretaris voor Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de behoefte aan informatie van de maatschappelijk werkers die in contact staan met personen met een handicap" (nr. 5860)

Sprekers: Maxime Prévot, Julie Fernandez-Fernandez, staatssecretaris voor Personen met een handicap

Samengevoegde vragen van
- mevrouw Camille Dieu aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de toenemende moeilijkheden voor werklozen om zich aan de evaluatiegesprekken van de RVA te onttrekken" (nr. 5861)

- de heer Hans Bonte aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de opvolging en begeleiding van het zoekgedrag van de werkzoekenden" (nr. 6082)

- mevrouw Sonja Becq aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de activering van werklozen" (nr. 6094)

Sprekers: Camille Dieu, Hans Bonte, Sonja Becq, Joëlle Milquet, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, **Maxime Prévot**

Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de tewerkstellingsmaatregelen" (nr. 5942)

Sprekers: Stefaan Vercamer, Joëlle Milquet, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "het stelsel van de jeugdlonen en de al dan niet strijdigheid daarvan met de EU Richtlijn 2000/788/EG betreffende het verbod op leeftijdsdiscriminatie" (nr. 6081)

Sprekers: Hans Bonte, Joëlle Milquet, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Samengevoegde vragen van
- de heer Maxime Prévot aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de conclusies van het tweejaarlijks verslag over de armoede" (nr. 6084)

- mevrouw Maggie De Block aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de aanpassing van de contracten voor dienstenchequewerknemers in het kader van het actieplan armoedebestrijding" (nr. 6226)

Sprekers: Maxime Prévot, Maggie De Block,

SOMMAIRE

Question de M. Maxime Prévot à la secrétaire d'État aux Personnes handicapées, adjointe à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "le besoin d'information des travailleurs sociaux en contact avec les personnes handicapées" (n° 5860)

Orateurs: Maxime Prévot, Julie Fernandez-Fernandez, secrétaire d'État aux Personnes handicapées

Questions jointes de
- Mme Camille Dieu à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'augmentation des difficultés des chômeurs à éviter les entretiens d'évaluation de l'ONem" (n° 5861)

- M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le suivi et l'accompagnement du comportement de recherche d'emploi par les chômeurs" (n° 6082)

- Mme Sonja Becq à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'activation des chômeurs" (n° 6094)

Orateurs: Camille Dieu, Hans Bonte, Sonja Becq, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, **Maxime Prévot**

Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les mesures pour l'emploi" (n° 5942)

Orateurs: Stefaan Vercamer, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le régime du salaire des jeunes et son éventuelle contradiction avec la directive européenne 2000/788/EG sur l'interdiction des discriminations basées sur l'âge" (n° 6081)

Orateurs: Hans Bonte, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Questions jointes de
- M. Maxime Prévot à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les conclusions du rapport bisannuel sur la pauvreté" (n° 6084)

- Mme Maggie De Block à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'adaptation des contrats des travailleurs titres-services dans le cadre du plan d'action en matière de lutte contre la pauvreté" (n° 6226)

Orateurs: Maxime Prévot, Maggie De Block,

Joëlle Milquet, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de tewerkstelling van migranten" (nr. 6126)

22

Sprekers: **Stefaan Vercamer, Joëlle Milquet**, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'emploi des immigrés" (n° 6126)

22

Orateurs: **Stefaan Vercamer, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de taalachterstand bij Vlaamse werkzoekenden" (nr. 6282)

24

Sprekers: **Hans Bonte, Joëlle Milquet**, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le retard linguistique des chômeurs flamands" (n° 6282)

24

Orateurs: **Hans Bonte, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de houding van de Belgische regering op de Europese top van de ministers van Arbeid met betrekking tot de verlenging van de werkweek en de bezoldiging van uitzendarbeid" (nr. 6291)

27

Sprekers: **Hans Bonte, Guy D'haeseleer, Joëlle Milquet**, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, **Sarah Smeyers, Florence Reuter**

Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la position du gouvernement belge au sommet européen des ministres de l'Emploi concernant l'allongement de la semaine de travail et la rémunération du travail intérimaire" (n° 6291)

27

Orateurs: **Hans Bonte, Guy D'haeseleer, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, **Sarah Smeyers, Florence Reuter**

Samengevoegde vragen van
- de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de mobiliteitspremie en de taalpremie" (nr. 6317)

31

31

- de heer Guy D'haeseleer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de nieuwe versie van de mobiliteitspremie" (nr. 6328)

31

- mevrouw Sarah Smeyers aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de mobiliteitspremie en de taalpremie" (nr. 6396)

31

- mevrouw Martine De Maght aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de mobiliteitspremie en de taalpremie" (nr. 6421)

31

Sprekers: **Guy D'haeseleer, Sarah Smeyers, Joëlle Milquet**, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Questions jointes de
- M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la prime de mobilité et la prime linguistique" (n° 6317)

31

31

- M. Guy D'haeseleer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la nouvelle mouture de la prime de mobilité" (n° 6328)

31

- Mme Sarah Smeyers à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la prime de mobilité et la prime linguistique" (n° 6396)

31

- Mme Martine De Maght à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la prime de mobilité et la prime linguistique" (n° 6421)

31

Orateurs: **Guy D'haeseleer, Sarah Smeyers, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Samengevoegde vragen van
- mevrouw Florence Reuter aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "het koninklijk besluit tot uitvoering van de cao die momenteel na de oprichting van het PC 332 van toepassing is op de niet-gesubsidieerde opvangvoorzieningen" (nr. 6373)

35

35

- mevrouw Florence Reuter aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de door de FOD Werkgelegenheid

36

Questions jointes de
- Mme Florence Reuter à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'arrêté royal d'application de la CCT dont dépendent aujourd'hui les maisons d'accueil non-subsidées suite à l'adoption de la CP 332" (n° 6373)

35

35

- Mme Florence Reuter à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les contrôles exercés par le SPF Emploi sur

35

uitgevoerde controles op de toepassing van de nieuwe barema's door de niet-gesubsidieerde opvangvoorzieningen" (nr. 6374)

Sprekers: **Florence Reuter, Joëlle Milquet**,
vice-eerste minister en minister van Werk en
Gelijke Kansen

l'application des nouveaux barèmes par les
maisons d'accueil non-subventionnées" (n° 6374)

Orateurs: **Florence Reuter, Joëlle Milquet**,
vice-première ministre et ministre de l'Emploi
et de l'Égalité des chances

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKENCOMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

van

du

DINSDAG 17 JUNI 2008

MARDI 17 JUIN 2008

Namiddag

Après-midi

La séance est ouverte à 14.06 heures et présidée par Mme Camille Dieu.

De vergadering wordt geopend om 14.06 uur en voorgezeten door mevrouw Camille Dieu.

01 Question de M. Maxime Prévot à la secrétaire d'État aux Personnes handicapées, adjointe à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "le besoin d'information des travailleurs sociaux en contact avec les personnes handicapées" (n° 5860)

01 Vraag van de heer Maxime Prévot aan de staatssecretaris voor Personen met een handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de behoefte aan informatie van de maatschappelijk werkers die in contact staan met personen met een handicap" (nr. 5860)

01.01 Maxime Prévot (cdH): Madame la présidente, la Direction générale Personnes handicapées a publié sur son site internet les résultats d'une enquête qui a été réalisée en 2007 auprès des travailleurs sociaux qui sont en contact étroit, dans le cadre de leur travail, avec des personnes porteuses de handicaps. Le but était de mieux connaître le besoin d'information de ces travailleurs au sujet des prestations de la direction générale, que ce soit sur les allocations de remplacement de revenu et d'aide aux personnes âgées, sur le service Communit-e, sur le dossier médical ou sur les avantages sociaux et fiscaux.

Les travailleurs sociaux ont ainsi pu exprimer leurs besoins et leurs préférences sur la manière dont ils souhaitent être formés et informés. Il ressort de cette enquête un certain nombre d'idées à mettre en œuvre par la DG Personnes handicapées et sur lesquelles je souhaiterais, si possible, davantage d'éclaircissements.

Au sujet de Communit-e, il ressort de l'enquête qu'environ trois quarts des personnes interrogées sont demanderesses de davantage d'informations, ce qui est plutôt un bon signe. Cela veut dire qu'effectivement, il y a un intérêt pour la plate-forme et qu'on souhaite peut-être mieux l'appréhender. La DG Personnes handicapées annonce que les utilisateurs, je cite: "seront contactés afin de déterminer s'ils rencontrent des problèmes et si oui, lesquels" S'agit-il là d'une nouvelle enquête qui va être commandée par la DG? Selon quel calendrier? Selon quelles modalités se fera cette prise de contact? N'existe-t-il pas pour l'instant une évaluation du système Communit-e ou bien est-on confronté à une absence de système d'aide aux utilisateurs?

Selon cette même enquête et ses conclusions, il est évoqué qu'un quart des organisations sont prêtes à organiser elles-mêmes une session d'information. "Ces institutions seront contactées", mentionne le rapport. Quelles sont dès lors ces organisations et aura-t-on toutes

01.01 Maxime Prévot (cdH): De directie-generaal Personen met een handicap heeft de resultaten gepubliceerd van een enquête die in 2007 werd gehouden bij maatschappelijke werkers die in nauw contact staan met personen met een handicap teneinde naar hun behoefte aan informatie over de werking van de directie-generaal te peilen.

Uit die studie zijn een aantal ideeën naar voren gekomen.

Wat de dienst Communit-e betreft, blijkt uit het onderzoek dat drie vierden van de ondervraagde personen meer informatie wenst te ontvangen. De directie-generaal kondigt aan dat ze met de gebruikers contact zal opnemen om na te gaan of ze problemen hebben. Gaat het om een nieuwe enquête? Volgens welke timing en modaliteiten zal die contactname verlopen? Beschikt men thans niet over een evaluatie van het Communit-e-systeem of ontbreekt er een systeem om de gebruikers te ondersteunen?

Een vierde van de organisaties is bereid om zelf een

les garanties quant à la qualité des sessions qu'elles pourront organiser? À défaut, est-ce que vous envisagez un accompagnement particulier du style: "Train the trainer"?

Il est aussi question d'effectuer éventuellement une journée portes ouvertes en juin. Elle a eu lieu le 5, je pense, donc j'ai déjà la réponse à la question que je vous avais déposée au mois de mai. Quant au workshop qui est proposé dans lequel des calculs seront effectués, bien que nous soyons tous toujours demandeurs de tels workshops, sur quoi portera-t-il et quelle sera dès lors sa valeur ajoutée?

Quel sera le calendrier pour 2008-2009? À quels moments auront lieu les différentes sessions d'information dont il est question? Quand et comment se déroulera la préparation des futurs formateurs?

Probablement n'avez-vous pas encore aujourd'hui des réponses détaillées à toutes ces questions. J'imagine que si on veut pouvoir déterminer un calendrier qui ait du sens et qui soit porteur de résultats, cela ne se fait pas en deux coups de cuillère à pot! Il serait toutefois intéressant d'avoir d'ores et déjà quelques balises générales pour savoir quel est le tempo que vous souhaitez impulser à l'égard de votre DG. L'enquête n'a-t-elle pas révélé une demande des travailleurs sociaux concernant des publications et de la documentation sur les prestations de la DG? On parle beaucoup de la Vierge noire et autres mais on ne connaît pas toujours ce qu'il y a derrière. Cet aspect de l'information peut-il être reconnu comme satisfaisant?

Les sessions d'information sont à l'heure actuelle réservées à l'attention des personnes qui travaillent dans une association ou un service public, c'est-à-dire des personnes qui, de par leur profession ou dans le cadre d'un bénévolat, pratiquent très régulièrement les matières qui sont de la compétence de la DG.

Ne serait-il pas intéressant d'ouvrir ces sessions aussi à un public plus large, puisqu'il y a des personnes qui sont également demanderesse, au regard de leur propre parcours qu'il soit professionnel ou personnel, de pouvoir offrir du temps et de l'énergie pour les personnes porteuses d'un handicap? Je vous remercie, madame la secrétaire d'État pour vos éclaircissements.

01.02 Julie Fernandez-Fernandez, secrétaire d'État: Madame la présidente, Communit-e est une procédure informatisée de demande à partir de la commune qui existe depuis 2006 et qui est encore peu connue. Il n'est donc pas surprenant que trois quarts des personnes interrogées souhaitent une information à ce sujet. C'est d'autant moins surprenant que Communit-e est un terme technique et administratif utilisé principalement par les professionnels et peu diffusé dans le public.

Une information sera bientôt disponible sur le site internet accessible au public et sera également envoyée automatiquement à tous les abonnés de "Handiflash". Par ailleurs, pour le personnel des administrations communales qui sont intéressées, une demi-journée de rencontre peut être organisée par l'administration et peut être consacrée à l'explication d'éventuels problèmes d'application du nouveau système.

informatiesessie te organiseren. In het rapport staat dat die instellingen zullen gecontacteerd worden. Om welke organisaties gaat het en zal men over voldoende waarborgen beschikken in verband met de kwaliteit van de sessies die ze zullen kunnen organiseren? Zal u in het andere geval een individuele begeleiding organiseren? Waarover zal de voorgestelde workshop gaan en wat is de meerwaarde ervan?

Wat staat er op de agenda voor 2008-2009? Wanneer komen de verschillende informatiesessies er? Wanneer komt de voorbereiding van de toekomstige opleiders en hoe zal die verlopen?

Heeft het onderzoek niet de vraag aan het licht gebracht van de maatschappelijk werkers voor de publicaties en documentatie over de prestaties van de DG?

De informatiesessies zijn momenteel voorbehouden voor personen die in een vereniging of een overheidsdienst werken. Zou het niet interessant zijn die sessies ook open te stellen voor een ruimer publiek, want er zijn personen die ook vragende partij zijn om tijd en energie aan te bieden voor gehandicapten?

01.02 Staatssecretaris Julie Fernandez-Fernandez: Communit-e is een geïnformatiseerde procedure voor het indienen van een aanvraag vanuit de gemeente, die pas sinds 2006 bestaat. Het is dus niet verrassend dat drie vierden van de ondervraagde personen hierover informatie wenst.

Er zal binnenkort informatie beschikbaar zijn op de internetsite. Ze zal ook bezorgd worden aan alle abonnees van 'Handiflash'. Voorts kan een ontmoeting van een halve dag georganiseerd

En ce qui concerne la prise en charge de l'organisation des sessions d'information par des structures tierces, différents organismes et associations tels que l'association de personnes handicapées, des mutualités, l'Eweta, des syndicats, qui en expriment la demande peuvent depuis toujours obtenir une collaboration d'experts désignés par l'administration pour l'organisation de séances d'information.

La qualité de l'information est ainsi garantie par les experts.

Comme vous l'avez dit, les portes ouvertes ont eu lieu le 5 juin dernier. En plus de répondre à un souhait des travailleurs sociaux qui avait été exprimé lors de l'enquête de l'administration, elles se voulaient une action de sensibilisation au déménagement futur des bâtiments de la Vierge noire après près d'un demi-siècle d'activité en ces lieux.

L'annonce de la journée a eu pour effet d'informer les professionnels et le public qu'une page d'histoire se tournait, mais fut aussi pour eux l'occasion de comprendre le parcours d'un dossier et le fonctionnement des divers services.

Quant aux ateliers de calcul, il s'agit de séances d'exercices destinées aux professionnels, particulièrement des travailleurs sociaux, qui veulent maîtriser le calcul des allocations en tenant compte des différents facteurs: la situation sociale, l'abattement lié au revenu, le plafond, etc.

Par ailleurs, le calendrier complet n'a pas encore été fixé pour 2008, car l'administration renforce son équipe de formateurs sur la base du volontariat des agents et organise leur apprentissage. Entre-temps, le service médical de l'administration donnera cet été, à la demande de l'Association socialiste de la Personne handicapée (ASPH) et de l'hôpital des enfants de Bruxelles, des exposés sur les critères médico-sociaux d'octroi des allocations familiales.

Ensuite, aucune demande n'a encore été formulée au sujet de la documentation, sans doute à cause du grand nombre de documents présents sur le site internet de la direction générale, mais aussi de l'importante documentation distribuée lors de la séance d'information. Cela ne signifie pas que celle-ci soit entièrement satisfaisante. Une évaluation interne de la qualité et de la lisibilité des documents fait partie des projets de l'administration à court terme.

En ce qui concerne le public cible, des séances grand public sont régulièrement organisées, mais par l'intermédiaire de structures telles que la Ligue de la sclérose en plaques, le Groupe belge des hémiplegiques, la Ligue Braille, les Amis des aveugles, certains CPAS, pour l'information de tout un chacun. Lorsque de telles demandes seront formulées, je veillerai à ce que l'administration puisse y répondre favorablement. En revanche, il me semble difficile de faire organiser par l'administration, dans la limite des moyens disponibles, de larges conférences touchant un public indifférencié et dont le succès ne serait sans doute pas, à mon sens, à la hauteur des efforts et des coûts d'organisation de tels événements. Je crois qu'il serait plus efficace de les faire organiser par le canal du secteur associatif.

worden voor het personeel van de betrokken gemeentebesturen.

Wat de tenlasteneming voor de organisatie van de informatiesessie door derden betreft, die kunnen altijd rekenen op de medewerking van de door de administratie aangewezen experts.

Op die wijze wordt de kwaliteit van de informatie door de experts gewaarborgd.

De opendeurdagen van 5 juni jongstleden beantwoordden niet alleen aan een wens van de maatschappelijk werkers, maar waren ook bedoeld om hun aandacht te vestigen op de nakende verhuis van de diensten uit de gebouwen aan de Zwarte Lievevrouwstraat.

Wat de workshops 'berekening' betreft, gaat het om oefensessies ten behoeve van de beroepsbeoefenaars.

De timing voor 2008 staat nog niet volledig vast, omdat de administratie haar team van lesgevers met vrijwilligers onder haar ambtenaren versterkt en ze hun eerst nog een opleiding aanbiedt. In afwachting zal de medische dienst van de administratie komende zomer uiteenzettingen houden over de medisch-sociale criteria, op grond waarvan kinderbijslagen kunnen worden toegekend.

Er werd nog geen vraag gesteld in verband met de documentatie, ongetwijfeld omdat er op de website van de directie-generaal al zeer veel documenten staan en er tijdens de informatiesessie heel wat documentatie wordt rondgedeeld. De administratie is van plan om op korte termijn onder meer werk te maken van een interne evaluatie van de kwaliteit en leesbaarheid van de documenten.

Er worden regelmatig infosessies

voor het brede publiek georganiseerd, zij het via de structuren van verenigingen die in contact staan met de doelgroepen. Het lijkt daarentegen moeilijk om de administratie lezingen te laten organiseren voor een breed publiek, omdat het succes ervan allicht niet in verhouding zou staan tot de geleverde inspanningen.

01.03 Maxime Prévot (cdH): Madame la secrétaire d'État, je reviens sur votre dernière phrase. Je pense que dans bien des cas, et certainement lorsqu'il s'agit d'avoir un contact avec un public plus fragilisé comme celui des personnes porteuses de handicap, le vecteur associatif est à privilégier davantage que celui, plus habituel mais aussi plus lourd, des structures publiques.

Je me réjouis des garanties qui seront apportées quant à l'encadrement des formations qui pourront être dispensées car c'est le gage d'un résultat effectif sur le terrain.

Je ne peux que vous encourager, tout en notant la bonne nouvelle quant à l'ouverture potentielle des sessions d'information pour des personnes qui ne sont pas habituées à travailler dans ce secteur, à davantage diffuser une information précise et de qualité à propos de Communit-e.

Pour vous donner un exemple de terrain, et je vous parle en tant qu'échevin des Affaires sociales qui a les personnes handicapées dans ses compétences à Namur, j'ai une sensibilité personnelle par rapport au handicap et je ne ménage pas mes efforts pour promouvoir un rôle, même local, dans cette matière. Je n'ai jamais entendu parler de cette plate-forme Communit-e alors que vous dites qu'il y a eu une information à partir des communes. Je prendrai donc le soin de me renseigner pour m'assurer qu'il n'y a pas des éléments qui ont pu m'échapper au sein de mon administration. J'imagine que je ne dois pas être le seul dans le cas à l'échelle du pays.

Que ce soit pour les travailleurs sociaux eux-mêmes ou pour les décideurs politiques, quel que soit le niveau de pouvoir, cette information doit être certainement davantage diffusée car elle peut être source de bénéfice pour les personnes concernées.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

De behandeling van de vragen en interpellaties wordt onderbroken van 14.17 uur tot 16.34 uur.

Le développement des questions et interpellations est interrompu de 14.17 heures à 16.34 heures.

La **présidente**: En tout état de cause, nous ne prolongerons pas la réunion de la commission au-delà de 18.00 heures.

Les questions n° 5392 et 5624 de M. Xavier Baeselen sont reportées. La question n° 5688 de M. Jef Van den Bergh est transformée en question écrite. Mme Hilde Vautmans est excusée, par conséquent sa question n° 5597 est reportée, ainsi que la question jointe n° 6104 de M. Maxime Prévot. La question n° 5615 de M. Baeselen est

01.03 Maxime Prévot (cdH): In heel wat gevallen, en zeker wanneer het gaat om een contact met een kwetsbaarder publiek, moet er meer voorrang gegeven worden aan de verenigingssector dan aan de zwaardere overheidsstructuren.

Ik verheug me over de garanties die zullen worden gegeven op het stuk van de omkadering van de opleidingen.

Ik kan u alleen maar aanmoedigen om meer en duidelijke informatie over Communit-e te verspreiden. Of dat nu gebeurt naar de maatschappelijke werkers zelf of naar de beleidsmakers toe, die informatie moet zeker meer verspreid worden, want de betrokken personen kunnen erbij gebaat zijn.

De **voorzitter**: Vragen nummers 5392 en 5624 van de heer Baeselen worden uitgesteld. Vraag nr. 5688 van de heer Van den Bergh wordt omgezet in schriftelijke vraag. Vraag nr. 5597 van mevrouw Vautmans wordt uitgesteld en ook de

transformée en question écrite également.

samengevoegde vraag nr. 6104 van de heer Prévot. Vraag nr. 5615 van de heer Baeselen wordt omgezet in schriftelijke vraag.

02 Questions jointes de

- Mme Camille Dieu à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'augmentation des difficultés des chômeurs à éviter les entretiens d'évaluation de l'ONEm" (n° 5861)
- M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le suivi et l'accompagnement du comportement de recherche d'emploi par les chômeurs" (n° 6082)
- Mme Sonja Becq à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'activation des chômeurs" (n° 6094)

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Camille Dieu aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de toenemende moeilijkheden voor werklozen om zich aan de evaluatiegesprekken van de RVA te onttrekken" (nr. 5861)
- de heer Hans Bonte aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de opvolging en begeleiding van het zoekgedrag van de werkzoekenden" (nr. 6082)
- mevrouw Sonja Becq aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de activering van werklozen" (nr. 6094)

02.01 Camille Dieu (PS): Il s'agit en fait d'une question concernant l'augmentation des difficultés des chômeurs pour les entretiens d'évaluation de l'ONEm. On a pu lire un peu partout que, bien entendu, l'activation des chômeurs serait accélérée, que des dispositions allaient être mises en place afin de faire en sorte que ceux qui s'absentaient lors des examens d'évaluation ne s'absentent plus et soient obligés d'être présents pour le contrôle.

À cet égard, des sanctions sont déjà prévues si, sans motif valable, le chômeur ne se présente pas.

Je voudrais vous rappeler par exemple que si, sans motif valable, un chômeur ne donne pas suite à la première et à la seconde convocation, le paiement des allocations est suspendu, sauf si dans un délai de trois jours ouvrables, prenant cours le jour de la seconde absence, il se justifie par un motif admis par le directeur du bureau de l'ONEm. Dans ce cas, il reçoit une nouvelle convocation.

Deuxième exemple: si à nouveau il ne se présente pas, la suspension du paiement des allocations sera appliquée aussi longtemps qu'il ne se présentera pas au bureau de chômage. Elle peut être levée avec effet rétroactif s'il se présente dans un délai de trente jours ouvrables, pour signer un contrat. Ce délai prend cours le jour de son absence. Elle peut aussi être levée avec effet rétroactif s'il invoque un motif valable justifiant son absence et qu'il en apporte la preuve.

J'aurais aimé savoir quels types de sanctions nouvelles supplémentaires seront envisagés afin de rendre l'absentéisme plus difficile et de le réduire.

02.01 Camille Dieu (PS): Mijn vraag heeft betrekking op het oproepen van werklozen voor evaluatiegesprekken van de RVA. Een beetje overal heeft men kunnen lezen dat de activering van werklozen versneld zou worden, dat er maatregelen gingen worden genomen om hen te verplichten aanwezig te zijn op de controles.

Er wordt evenwel reeds in sancties voorzien, indien de werkloze niet opdaagt en geen geldige reden kan voorleggen. Neem nu een werkloze die niet ingaat op de eerste en de tweede oproeping. De betaling van zijn werkloosheidsuitkering zal in dat geval worden opgeschort zolang hij zich niet aanmeldt op het werkloosheidsbureau, behalve wanneer hij een gerechtvaardigde uitleg heeft die wordt aanvaard door de directeur van het RVA-kantoor. Die opschorting kan opgeheven worden indien de werkloze zich binnen de dertig werkdagen aanmeldt om een contract te ondertekenen of indien hij zijn afwezigheid wettigt.

Wat voor een bijkomende sancties zullen er mogelijk worden genomen om dat absentisme in te dammen?

02.02 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Ik heb ook een vraag over het

02.02 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro):

thema ingediend, maar mijn vraag gaat meer specifiek over hetgeen wij in de media konden vernemen in verband met de bijsturingen van het begeleidingsplan. Waarop moeten wij ons anders baseren?

Mevrouw de minister, blijkbaar – ook daarvan heb ik kennis kunnen nemen – hebt u op 23 mei een nota voorgelegd aan de Ministerraad waarin een duidelijk werkschema inzake de activering van werkzoekenden opgenomen zou zijn. U hebt er al een aantal keer naar verwezen. De regeringsbeslissing bestond er blijkbaar in dat u met de regio's het nodige overleg hieromtrent zou opstarten. Bijna gelijktijdig – dit is de stijl van de meerderheid – diende de MR-fractie in ons huis een voorstel van parlementaire resolutie in, waarin staat dat een en ander niet ver genoeg gaat en dat er veel strenger, veel sneller en veel meer geactiveerd moet worden dan de regeringsnota bepaalt.

Ik heb al een reactie gezien in de Waalse pers, maar ik stel daarbij de vraag, mevrouw de minister, of de bewuste nota al dan niet een regeringsnota is. Met andere woorden, heeft de voltallige regering, inclusief de leden van de MR, Open Vld en alle andere partijen in de regering, de goedkeuring daaraan gehecht of niet? Ik meen dat dat een duidelijke vraag is. Ik hoop van het antwoord hetzelfde.

Een tweede punt betreft uw houding tegenover het voorstel van parlementaire resolutie. In de meerderheid weet men het niet goed, maar vanuit de oppositie is het misschien nog moeilijker om de draagwijdte van bepaalde parlementaire stukken te kunnen inschatten. Mijn vraag is: wat is uw houding, als bevoegde minister, tegenover het voorstel van resolutie, zoals het door de MR, onder leiding van haar fractieleider, werd ingediend?

Met een derde punt kom ik tot de kern van het debat. Hoe ziet u de toekomst van de RVA-facilitatoren, en hoe moet die geïnterpreteerd worden uit de regeringsnota? Er is een lange discussie gaande, vooral gevoed door degenen die ervoor pleiten meer bevoegdheden naar het regionale vlak te brengen, over de samenwerking in het veld, in de praktijk, tussen de VDAB-bemiddelaars, de Actirisbemiddelaars en de Forembemiddelaars, enerzijds, en de RVA-facilitatoren, anderzijds.

Het klassieke verwijt is dat er bij de taakomschrijving en de invulling van de RVA-facilitatoren sprake is van een conflictpunt, een overtreding van de bevoegdheden, omdat ze in de weg zouden lopen van wie aan actieve bemiddeling doet.

Mevrouw de minister, hoe staat dat nu in uw nieuwe nota? Wanneer ik die goed bekeken heb, worden de RVA-facilitatoren in de toekomst nog belangrijker om de werkbereidheid en de arbeidsgeschiktheid te evalueren? Ik had daarover ook graag meer duidelijkheid gekregen.

Ten vierde en ten slotte, wanneer treedt de nieuwe regeling in werking? Zeg nu niet 16 juli, want dan geloof ik u niet. Het zou toch wel goed zijn mocht u enige indicatie kunnen geven over de datum wanneer het samenwerkingsakkoord volgens u het beste in werking treedt.

Le 23 mai, le ministre a soumis au Conseil des ministres une note sur l'activation des chômeurs. Sur la base de cette note, il a été chargé d'entamer les négociations requises avec les régions. Le 30 mai, le groupe MR a déposé une résolution qui demandait au gouvernement de renforcer encore la réglementation par rapport au contenu de la note en question.

La note a-t-elle été approuvée par l'ensemble du gouvernement? Que pense le ministre des propositions du groupe MR? Quelle sera la mission des facilitateurs de l'ONEm dans le cadre de ce nouveau mode de fonctionnement? Quand cette nouvelle réglementation devrait-elle entrer en vigueur?

02.03 Sonja Becq (CD&V - N-VA): Mevrouw de minister, wij hebben hier in de commissie een bespreking gehad over en wat toelichting

02.03 Sonja Becq (CD&V - N-VA): Lors du précédent Conseil

gekregen bij het activeringsbeleid. Toen is gezegd dat de regering en uzelf verschillende pistes zouden voorstellen en dat ze zouden meegenomen worden naar het overleg met de Gewesten. Vanuit het Vlaamse Gewest is er herhaaldelijk op aangedrongen om voldoende rekening te houden met de eigen sluitende aanpak en om daarvoor in de nodige ruimte te voorzien.

Er moet ook een goede samenwerking zijn tussen de facilitatoren – ik blijf dat nog steeds een vreselijk woord vinden – en de bemiddelaars, waarbij de taken van elkeen binnen de huidige bevoegdheden op mekaar zijn afgestemd. Bovendien moet er ook voldoende uitwisseling van gegevens worden verzorgd, zodat men met respect voor mekaar en met respect voor mekaars bevoegdheden zou kunnen werken.

Mevrouw de minister, welke pistes werden er inzake activering voorgesteld? Hoe werd er binnen de huidige bevoegdheidsverdeling ingespeeld op de vraag naar ruimte en autonomie voor de Gewesten om zo'n sluitende aanpak mogelijk te maken?

Daarop aansluitend, hoe ziet de verdere timing voor het sluiten van dat nieuwe samenwerkingsakkoord eruit? Die vraag is ook mee ingegeven door de verdere bespreking van een homogenisering van bevoegdheden en een regionalisering van het arbeidsmarktbeleid. Wat is dus met het oog daarop de timing voor het samenwerkingsakkoord?

02.04 Joëlle Milquet, ministre: Madame la présidente, chers collègues, il exact que, dans le cadre des discussions sur l'adaptation de l'accord de coopération, les sanctions telles qu'elles étaient prévues ne seront pas modifiées.

En revanche, au travers des évaluations des experts et des discussions qui ont eu lieu entre les différents services fédéraux et régionaux en la matière, nous nous sommes rendu compte que la problématique de l'absentéisme lors des premiers entretiens devait être abordée. Ainsi, par exemple, à Bruxelles, seule la moitié des jeunes répondent à la première convocation qui leur est faite par le service régional conformément à ses compétences, le but étant de créer un contrat avec le demandeur d'emploi. En Région wallonne, des obligations ont été prévues; on connaît l'approche du côté de la Région flamande.

Compte tenu du fait qu'une plus grande autonomie est donnée aux services régionaux qui sont en charge de la première approche du demandeur d'emploi durant les trois, six ou neuf premiers mois, l'idée est de trouver une réponse à la problématique de cet absentéisme.

Différentes pistes ont été proposées par l'administration. À l'heure actuelle, des discussions sont en cours entre les Régions et l'État fédéral dans le cadre de groupes de travail. Soit on accorde le report de l'entretien si l'absence du chômeur est justifiée par un motif valable et on détermine ces motifs, soit on envoie une lettre recommandée comprenant des indications beaucoup plus explicites quant à l'aspect obligatoire du premier entretien. L'accord de coopération prévoit que, quel que soit le choix du service régional et sa politique en la matière, la première approche sera obligatoire. Autrement dit, quoiqu'il arrive, il faudra prévoir un cadre pour cette première approche: trois, six ou

des ministres, une proposition relative à la modification de la politique d'activation a été préparée en prévision des négociations avec les régions. La région flamande a demandé de tenir compte des différentes priorités des différentes régions. En outre, la régionalisation plus avant de cette matière devrait débiter dès le mois de juillet.

Quelles propositions ont été formulées et dans quelle mesure satisfont-elles à la demande d'autonomie accrue des régions? Quel est le calendrier prévu pour le nouvel accord de coopération? Dans quelle mesure sera-t-il tenu compte des discussions sur l'homogénéisation et la régionalisation de la politique de l'emploi?

02.04 Minister Joëlle Milquet: Waar tijdens de discussies over het samenwerkingsakkoord overeengekomen was dat de sancties niet gewijzigd zouden worden, hebben we gemerkt dat de problematiek van het absentisme bij de eerste gesprekken aangepakt moest worden. In Brussel gaat slechts de helft van de jongeren in op de eerste oproeping. In het Waals Gewest is in verplichtingen voorzien. En de aanpak van het Vlaams Gewest kennen we.

Gelet op de grotere autonomie van de regionale diensten, belast met de eerste aanpak gedurende de drie, zes of negen eerste maanden, dient een oplossing te worden gevonden voor de problematiek van het absentisme.

Er zijn diverse voorstellen. Er zijn discussies aan de gang tussen de Gewesten en de federale Staat over dit onderwerp. Het samenwerkingsakkoord bepaalt dat het onderhoud uitgesteld wordt

neuf mois selon que l'intéressé est âgé de moins de 25 ans, qu'il est ou non porteur d'un diplôme de l'enseignement secondaire ou qu'il s'agit d'un chômeur âgé de plus de 25 ans.

Le tout est de déterminer le degré d'obligation. Prévoit-on une sanction en cas d'absence injustifiée à la convocation? Prévoit-on plutôt un renforcement de l'information suivant un mode précis? Va-t-on limiter les motifs de non-présentation? Voilà les pistes auxquelles le groupe de travail réfléchit. L'idée est d'arriver à un accord entre le fédéral et les Régions à ce sujet.

Mijnheer Bonte, ik kan u bevestigen dat de voltallige regering mijn nota met voorstellen voor een gepersonaliseerde en efficiënte begeleiding van werkzoekenden als basisdocument voor de onderhandelingen met de Gewesten, teneinde het samenwerkingsakkoord van 30 april 2008 aan te passen, goedgekeurd heeft. Het was dus een beslissing van de gehele regering. Ze werd op 23 mei 2008 genomen. Er waren genoeg werkgroepen voorstander ervan en er waren genoeg positieve adviezen van de sociale partners.

Wat het tweede deel van uw vraag betreft, is het wellicht aangewezen dat u zich in eerste instantie tot de indieners van het voorstel van de resolutie en hun vertegenwoordigers in de regering richt, aangezien de hele Ministerraad mijn nota heeft goedgekeurd. De MR moet een akkoord in de MR bereiken. Dat is mijn zaak niet.

Ten derde, wat de RVA-facilitator betreft, de gewestelijke diensten zijn bevoegd voor de eerste aanpak, en dat volgens hun eigen specifieke aanpak inzake contracten of inschakeling. Zij zijn vrij om iets te doen, maar zij moeten iets doen voor de verschillende doelgroepen van werkzoekenden, gerangschikt volgens onder andere de leeftijd.

Er komt na negen maanden een eerste onderhoud met de werkzoekende. Wij hebben de verschillende termijnen dus ingekort.

Er zijn verschillende mogelijkheden: de evaluatie van de naleving door de werkzoekende van het contract of de individuele begeleidingsaanpak, die door de gewestelijke diensten voor arbeidsbemiddeling worden aangeboden, en het opleggen van een sanctie of een uitsluiting in geval van een negatieve evaluatie van de inspanningen.

De voorstellen bevatten de volgende wijzigingen aan de opdracht van de RVA-facilitator.

Ten eerste moet een contract of een individuele begeleidingsaanpak worden opgemaakt. We kunnen altijd nog praten over een eventuele aanpassing. De kwestie vormt nu een onderwerp van debat in de verschillende werkgroepen. Ik ben bereid om iets anders te doen, indien wij een akkoord bereiken.

wanneer de afwezigheid van de werkloze gerechtvaardigd wordt met een geldige reden en dat een aangetekend schrijven verzonden wordt dat er expliciet op wijst dat het eerste onderhoud verplicht is. Hoe verplichtend is de verplichting? Wordt er in een sanctie voorzien in geval van ongerechtvaardigde afwezigheid of in een versterking van de informatie? Wordt het aantal redenen voor niet-aanmelding teruggeschoefd? De bedoeling is dat het federale niveau en de Gewesten het eens worden.

Cette note a été approuvée par tout le gouvernement. En outre, les partenaires sociaux ont rendu un avis favorable. Elle servira dès lors de base pour la suite des négociations.

La résolution qui a été évoquée relève de la seule responsabilité du groupe MR.

En ce qui concerne le facilitateur de l'ONEm, les services régionaux devront apporter des aménagements en fonction de leur propre approche concernant, notamment, les différents délais, l'accompagnement individuel et l'évaluation et le respect du contrat. Les moyens nécessaires leurs seront fournis.

Ma note a déjà été discutée avec plusieurs ministres régionaux compétents et, dans la foulée, l'examen des propositions a débuté dans différents groupes de travail. Il est prévu d'en arriver pour le 15 juillet au plus tard à un accord global sur le principe général. La note laisse plus de marge pour l'autonomie régionale et l'accord de coopération existant offre une réponse aux différentes revendications et préoccupations. Les partenaires sont globalement d'accord sur 80 % de la note. Je crois donc qu'il y aura un accord le 15 juillet.

De RVA-facilitator verricht de evaluatie van de naleving van het contract of de individuele begeleidingsaanpak op basis van de door de tewerkstellingsconsulent verstrekte gegevens, na bijkomend overleg met de tewerkstellingsconsulent indien nodig.

Reeds tijdens het eerste gesprek moet de RVA-facilitator bij een negatieve evaluatie een tijdelijke sanctie uitspreken. De werkzoekende kan zich laten bijstaan. De facilitator zal over een reglementaire basis beschikken om zijn houding ten aanzien van bepaalde groepen werkzoekenden zoals zwangere vrouwen, onderwijzend personeel en werkzoekenden die aan een uitkering verzaken, te bepalen.

Voor de werkzoekenden die moeilijk of geen toegang tot de arbeidsmarkt vinden, zal in bijzondere herinschakelingstrajecten en in aangepaste opvolging worden voorzien. Een werkgroep zal een uniforme definitie van de doelgroepen geven, definitie die in het kader van een samenwerkingsakkoord door de RVA en de regionale tewerkstellingsdiensten samen wordt opgesteld.

Wat is de stand van zaken? Wij hebben onze nota na de Ministerraad aan de verschillende Gewesten bezorgd. Vorige week is de eerste interministeriële conferentie in een goede sfeer verlopen dankzij een positieve aanpak van de deelnemers. Wij hebben verschillende werkgroepen opgericht. Er was een vergadering met het kabinet. Met de werkgroepen praten wij over de definitie van de mensen die niet geschikt zijn voor de arbeidsmarkt. Wij zoeken ook een definitie voor de beroepsopleidingen, die het activeringsbeleid opschorten. Nog een werkgroep buigt zich over de financiering, een ander over de inschakeling na drie positieve evaluaties. Voorts wordt gezocht naar een aanpak van het probleem van de lasten voor de OCMW's ten gevolge van hun rol in de trajecten van personen die geschorst of gestraft zijn. Er staan volgende week nog vergaderingen en een nieuwe interministeriële conferentie in de eerste week van juli op stapel.

Wij hopen een akkoord te bereiken voor 15 juli dit jaar, wat een symbolische datum is voor ons land. Er is dus geen ontwerp van nieuw samenwerkingsakkoord met nieuwe teksten, maar wel een akkoord over het algemeen principe. Wij zijn het voor 80% eens over de nota. De nota geeft meer ruimte voor gewestelijke autonomie. Wij hebben op de verschillende bezorgdheden van de heer Vandenbroucke in de nota van de Ministerraad geantwoord. Ik ben dus tamelijk optimistisch om een akkoord te bereiken in de loop van de volgende drie weken.

Dat zal natuurlijk aan andere debatten zijn gekoppeld. Wij kunnen echter in ons samenwerkingsakkoord een oplossing voor de verschillende eisen bieden.

02.05 Camille Dieu (PS): Madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse. L'année 2004 a vu la mise en place du plan Vandenbroucke. On ne peut pas dire qu'à l'époque les syndicats étaient fort heureux de la situation. C'était exactement le contraire. Aujourd'hui, le comité de gestion de l'ONEm approuve de façon unanime les propositions que vous avez émises. Le nombre d'emplois n'a pas fondamentalement augmenté en Wallonie et à Bruxelles, même si une diminution du chômage est allée de pair avec une

02.05 Camille Dieu (PS): In 2004 werd het plan-Vandenbroucke ingevoerd, tot ontevredenheid van de vakbonden. Vandaag stemt het beheerscomité van de RVA in met uw voorstellen. Het aantal banen in Wallonië en Brussel is niet significant toegenomen. Het is ook

augmentation du nombre d'emplois. On sait aussi que les chômeurs exclus et moins qualifiés émargent alors au budget des CPAS et donc des communes.

J'ai également pris connaissance du fait que le plan d'activation, pas plus que les précédents, ne s'adressait pas aux chômeurs âgés de plus de 50 ans.

bekend dat uitgesloten en laaggeschoolde werklozen aangewezen zijn op financiële steun van de OCMW's en dus van de gemeenten.

Ik heb tevens vernomen dat werkloze vijftigplussers buiten het bestek van het activeringsplan vallen.

02.06 Joëlle Milquet, ministre: La législation dit qu'ils doivent être disponibles pour l'emploi jusqu'à 58 ans. En ce qui concerne les mesures d'activation, la limite d'âge a été fixée à 50 ans. Le gouvernement a adressé une demande d'avis aux partenaires sociaux pour répondre à une des annonces de l'accord du gouvernement. Mais effectivement, le plan d'activation n'est pas prévu pour les chômeurs âgés de plus de 50 ans.

02.06 Minister **Joëlle Milquet**: Krachtens de wetgeving moeten zij tot de leeftijd van 58 jaar beschikbaar blijven voor de arbeidsmarkt. Wat de activeringsmaatregelen betreft, werd de leeftijdsgrens vastgesteld op 50 jaar.

02.07 Camille Dieu (PS): Madame la ministre, j'attire encore votre attention sur le fait que ce sont les personnes les plus défavorisées, les moins qualifiées, celles qui vraiment ont le plus de mal à s'insérer sur le marché du travail, qui répondent le moins aux injonctions de présentation pour les contrôles. À la limite, certains ne se rendent même pas compte de ce que cela représente. Je plaide pour que cette dimension soit prise en considération. Par ailleurs, la situation différant d'une région à l'autre, ce facteur devrait également entrer en ligne de compte pour la prise de mesures importantes.

02.07 Camille Dieu (PS): Het zijn de minstbesteden en de laagstgeschoolden die het minste ingaan op de oproepen om zich aan te melden voor controles. Sommigen beseffen zelfs niet eens wat dat inhoudt. Daarmee moet rekening worden gehouden.

02.08 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Mevrouw de minister, ik zal kort zijn in mijn repliek.

U was behoorlijk duidelijk, maar ik geloof niet dat het op 15 juli rond zal zijn en op 16 juli kan ingaan, al was het maar omdat op dat cruciale domein er geen enkele beweging zit in wat een regionalisering genoemd zou kunnen worden.

De regeringspartijen hebben nochtans zelf een ontwerp ingediend met de aankondiging dat er een tweede pakket van Grondwetswijziging komt, met daarin meer regionale bevoegdheden op het vlak van het arbeidsmarktbeleid. Dat staat zo letterlijk in de memorie van toelichting bij het eerste ontwerp dat thans echter alweer ter discussie is.

02.08 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Je ne crois pas que des résultats auront été engrangés le 15 juillet. Je ne vois dans la manière dont la ministre donne forme à l'accord de coopération dans ce domaine décisif aucun progrès vers la régionalisation. Je pense même que les problèmes vont s'aggraver car le MR a fait des déclarations contradictoires dès le lendemain du prétendu accord.

In elk geval is de invulling die u met uw samenwerkingsakkoord geeft en ook de toelichting die u aangaande de rol van de facilitatoren brengt, absoluut geen stap in de richting van een regionalisering. U hebt dat ook niet beweerd. Het is geen stap naar regionalisering. Ik denk zelfs dat de kritiek geuit kan worden dat het probleem van vandaag nog veel groter zal worden. Immers, meer bepaald als ik u de invulling hoor geven van de taken van de facilitatoren, dan zal het binnenkort zeer moeilijk worden om de verhouding tot de rol van de bemiddelaar vast te stellen, van wie u zegt dat hij rapporten moet doorspelen, gegevens moet overmaken, enzovoort. De facilitator kan beoordelen, hij kan zelf een contract opstellen, enzovoort. Ik denk dat de chaos op die manier een beetje georganiseerd wordt op het vlak van de begeleiding, de bemiddeling en de ondersteuning van

werkzoekenden.

Het zou mij dus verbazen, mevrouw de minister, als u tegen 15 juli klaar geraakt. Ik meen zelfs een beetje aan te voelen dat het ook niet echt de ambitie is om op dat punt rond te geraken. Zo niet, denk ik dat u misschien toch wel wat meer moet luisteren naar degenen die vanuit het werkveld zelf pleiten voor meer eenheid in de bevoegdheden, maar dan wel op regionaal niveau.

Mevrouw de minister, ik neem nota van uw antwoord, maar ik geloof nooit dat u op 15 juli klaar zult zijn.

Wat de MR aangaat, heb ik ook uw reactie gelezen in de Waalse pers. Het typeert, zeker de dag na het akkoord in de regering.

Daaraan wil ik toevoegen dat zelfs CD&V - N-VA zich blijkbaar akkoord heeft verklaard met het ontwerp van samenwerkingsovereenkomst, inclusief de rol van de facilitator. De waarheid gebiedt mij te zeggen dat er de dag nadien geen grote kermis werd georganiseerd. Nu horen we zelfs niet meer dat men voor de regionalisering van het arbeidsmarktbeleid is. Dat is blijkbaar een stille dood gestorven. In elk geval, in verhouding tot het samenwerkingsakkoord zien wij geen enkele stap in die richting.

De MR is de MR; de ene dag verklaart men zich akkoord en de dag nadien verklaart men in de kranten dat het niet ver genoeg gaat. Zo kennen we ze. De vraag is hoelang dat allemaal duurt.

02.09 Sonja Becq (CD&V - N-VA): Mevrouw de minister, ik heb begrepen dat wat er in de regering is beslist, een basis is voor verdere onderhandelingen, met onder andere de Gewesten, om tot goede afspraken te komen. Wat de timing betreft, begrijp ik dat als u niet tot een akkoord komt voor 15 juli, de ruimte er toch moet zijn om in het kader van de homogenisering tot verdere afspraken te komen.

02.09 Sonja Becq (CD&V - N-VA): La décision du gouvernement constituera donc la base des négociations ultérieures avec les régions. Est-il exact que si aucun accord ne peut être obtenu pour le 15 juillet, on s'efforcera néanmoins d'en arriver à des accords dans le cadre de l'homogénéisation?

02.10 Minister Joëlle Milquet: Ik wil absoluut een akkoord. Ik doe alles om daarover voor 15 juli een akkoord te bereiken. Natuurlijk zal er ruimte zijn om een discussie te voeren, maar we willen niet dat de rechten en plichten in het algemeen met betrekking tot de werkloosheidsuitkeringen en dergelijke – een groot deel van ons socialezekerheidsstelsel – te veel verschillen. Natuurlijk moeten we de verhouding tussen de facilitatoren en de consulenten duidelijker maken of een beetje veranderen. Dat is geen probleem, maar als het gaat om de beschikbaarheid van de werkzoekenden of iets anders, dan raken we aan de rechten en plichten van de werkzoekenden in ons land. Op dat gebied willen we geen grote wijzigingen aan ons stelsel. Anders is er een breuk in de sociale zekerheid. Er is wel ruimte voor een verdere autonomie voor de regio's met betrekking tot begeleiding en dergelijke. Ook wat het uitstel betreft, moeten de regio's meer autonomie krijgen om de opleidingen te bepalen, enzovoort. Daarover kunnen we nog spreken.

02.10 Joëlle Milquet, ministre: Je fais tout ce qui est en mon pouvoir pour conclure un accord d'ici au 15 juillet. On peut discuter mais les droits et les devoirs en matière d'allocations de chômage ne doivent pas trop différer entre les régions. Nous devons toutefois préciser le rapport entre les facilitateurs et les consultants mais sans trop changer le régime de sécurité sociale. Il existe une marge pour un surcroît d'autonomie pour les régions en matière d'accompagnement, de formation, etc.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

La **présidente**: Monsieur Prévot, vous étiez sorti au moment où vous pouviez avoir la parole pour poser votre question n° 6104, inscrite au point 10, question jointe à celle de Mme Vautmans qui a demandé à être excusée. J'ai proposé qu'on reporte vos questions puisque Mme Vautmans était la première dépositaire de la question. Cela vous convient-il?

02.11 **Maxime Prévot** (cdH): Madame la présidente, il n'y a aucun problème, c'est le bon sens qui prévaut!

La **présidente**: Dieu vous entend!

03 **Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de tewerkstellingsmaatregelen" (nr. 5942)**

03 **Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les mesures pour l'emploi" (n° 5942)**

03.01 **Stefaan Vercamer** (CD&V - N-VA): Mevrouw de minister, op 2 juni hebt u samen met uw gewestelijke collega's een nieuwe website voorgesteld waarop men de financiële voordelen van verschillende van de meer dan 100 tewerkstellingsmaatregelen in België kan laten berekenen. Met veel fierheid werd meegedeeld dat die webstek ook toelaat inzake de verschillende maatregelen na te gaan of zij gecombineerd kunnen worden of niet.

Ik dacht: ik zal de proef op de som nemen. Dat veronderstelt immers dat er uitsluitend federale tewerkstellingsmaatregelen zijn, dat er federale tewerkstellingsmaatregelen zijn die gecombineerd kunnen worden met gewestelijke maatregelen en dat er uitsluitend gewestelijke tewerkstellingsmaatregelen zijn. In het licht van de door u aangekondigde vereenvoudiging van de banenplannen leek het mij dat wij daar misschien interessante informatie kunnen uithalen.

Vandaar mijn vraag. Welke federale tewerkstellingsmaatregelen kunnen gecombineerd worden met gewestelijke tewerkstellingsmaatregelen?

Voor de drie verschillende soorten heb ik telkens ongeveer dezelfde vragen.

Graag kreeg ik voor de jongste drie jaar antwoord op de volgende vragen. Voor hoeveel werknemers werden er gecombineerde werkpremies aangevraagd door, en toegekend aan, werkgevers in België? Hoe zijn die verspreid over de Gewesten? Hoe verhoudt zich dat met het totaal van de aangevraagde en toegekende werkpremies door de werkgevers? Over welke bedragen gaat het? En hoe verhoudt zich dat bedrag tegenover het totale bedrag dat werd toegekend werd?

Dezelfde vragen gelden voor de werkpremies voor werknemers op basis van uitsluitend gewestelijke tewerkstellingsmaatregelen. Hier opnieuw: over hoeveel werknemers gaat het? Hoe verhoudt zich dat aantal ten opzichte van het totaal aantal toegekende werkpremies? Hoe zijn ze verspreid over de Gewesten? Over welke bedragen gaat het? Hoe verhoudt zich dat bedrag ten opzichte van het totaalbedrag dat toegekend is?

Uiteraard gelden dezelfde vragen voor de uitsluitend federale tewerkstellingsmaatregelen.

03.01 **Stefaan Vercamer** (CD&V - N-VA): Le 2 juillet, la ministre et quelques collègues ont présenté un site internet permettant de calculer les avantages que représentent des centaines de mesures dans le domaine de l'emploi. On peut y vérifier aussi si les différentes mesures peuvent être combinées.

Quelles mesures fédérales peuvent être combinées avec des mesures régionales? A quelle fréquence pratique-t-on ces combinaisons? Combien de primes de travail sont allouées sur la base de mesures pour l'emploi exclusivement régionales ou exclusivement fédérales? La ministre peut-elle fournir les chiffres par région? Qu'ont déjà coûté ces mesures? Quelles conclusions la ministre tire-t-elle de ces données?

Ik had ook graag vernomen welke conclusies u uit die gegevens trekt, eventueel in het licht van de vereenvoudiging van het banenplan?

03.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mevrouw de voorzitter, de inwerkingtreding van fase 2 van de website inzake tewerkstellingsmaatregelen beoogt het ter beschikking stellen van een instrument dat onmiddellijk de voordelen van de verschillende bestaande maatregelen berekent voor de werkgever.

Een aantal maatregelen kan inderdaad op verschillende beleidsniveaus gecombineerd worden. Het gaat dan veelal over gewestelijke maatregelen die steunen op federale richtlijnen. De combinatie van verschillende maatregelen verlaagt de hoge loonkosten voor de werkgever.

Wat de werkondersteunende maatregelen betreft, deel ik mee dat er geen exhaustieve inventaris is sinds het rapport van de Hoge Raad voor Werkgelegenheid, dus sinds 2003.

Ik beschik niet over statistieken inzake gewestelijke maatregelen die buiten mijn bevoegdheden vallen. Er bestaat een activeringsmaatregel die een federale en een gewestelijke tussenkomst combineert, te weten bij programma's voor een beroepsovergang. Die bedroegen in 2006 in totaal 5.400 posten waarvan 2.000 in het Vlaamse Gewest, 2.800 in het Waalse Gewest en 455 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en dat voor een totaalbedrag van 26 miljoen euro.

Wat de zuivere gewestelijke maatregelen betreft, kan ik u geen antwoord geven. Die vallen immers niet onder mijn bevoegdheden.

Ik geef u enkele cijfers voor 2007 inzake de federale maatregelen. De Activa-maatregel betreft 36.000 banen waarvan 13.000 in het Vlaamse Gewest, 18.000 in het Waalse Gewest en 4.000 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor een bedrag van 166 miljoen euro.

De SINE-maatregel betreft 6.500 banen waarvan 4.400 in het Vlaams Gewest, 1.900 in het Waalse Gewest en 450 in het Brussels Gewest voor een totaal bedrag van 36 miljoen euro.

De toelage voor werkhervatting boven de 50 jaar betreft 2.200 banen waarvan 1.500 in het Vlaams Gewest, ongeveer 500 in het Waalse Gewest en 128 in het Brussels Gewest voor een bedrag van 4 miljoen euro.

Op dit ogenblik kan ik hieruit nog geen conclusie trekken.

03.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Ce site internet permet à des employeurs de calculer, notamment, les avantages des différentes mesures pour l'emploi. Un certain nombre de mesures, qui se situent à des niveaux politiques différents, peuvent être combinées, essentiellement des mesures régionales qui reposent sur des directives fédérales.

Depuis le rapport du Conseil supérieur de l'Emploi de 2003, il n'a pas été procédé à l'inventaire des mesures en faveur de l'emploi. Je ne possède pas de statistiques sur les mesures régionales, car elles n'entrent pas dans mes attributions.

Une mesure d'activation dans le domaine de la transition professionnelle combine des subsides fédéraux et régionaux. En 2006, elle a concerné 5.400 emplois, dont 2.000 en région flamande, 2.800 en région wallonne et 455 en Région de Bruxelles-Capitale, pour un total de 26 millions d'euros.

En ce qui concerne les mesures fédérales, je ne dispose que de chiffres de 2007. La mesure Activa concerne 36.000 emplois, dont 13.000 en Région flamande, 18.000 en Région wallonne et 4.000 en Région de Bruxelles-Capitale, pour un total de 166 millions d'euros.

Il a été recouru à 6.500 reprises aux mesures SINE, dont 4.400 fois en Région flamande, 1.900 fois en Région wallonne et 450 fois en Région de Bruxelles-Capitale, pour un montant de 36 millions d'euros.

L'allocation pour la reprise du travail au-delà de 50 ans concerne 2.200 emplois, dont 1.500 en Région flamande, quelque 500 en Région wallonne et 128 en Région de Bruxelles-Capitale, pour un

total de 4 millions d'euros.

Je ne puis actuellement encore rien conclure de ces chiffres.

03.03 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, nu u toch zoveel overleg voert met uw gewestelijke collega's, is het misschien nuttig om een volledige inventaris op te stellen.

Vooraf wanneer u de vereenvoudiging van de banenplannen in het licht plaatst, vind ik het essentieel dat we over een inventaris van alle gegevens beschikken.

03.03 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA): Peut-être la ministre pourrait-elle, en concertation avec ses collègues des régions, dresser l'inventaire des mesures. Ce serait tout de même essentiel, particulièrement en prévision de la simplification du Plan pour l'emploi.

03.04 Minister Joëlle Milquet: Als ik het heb over de vereenvoudiging van de verschillende plannen, bedoel ik daarmee de federale plannen. Dat is mijn bevoegdheid niet. Als ik aan die bevoegdheden zou raken, zou ik onmiddellijk een reactie krijgen. Ik doe mijn job op mijn eigen niveau.

03.04 Joëlle Milquet, ministre: Je vais simplifier le Plan fédéral pour l'emploi mais je ne puis évidemment toucher aux compétences régionales.

03.05 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA): U hoeft niet aan bevoegdheden te raken om informatie op te vragen om het volledig plaatje te kunnen overschouwen van wat er in ons land in totaliteit aan tewerkstellingsmaatregelen bestaat en wat er gewestelijk en federaal wordt georganiseerd.

03.05 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA): Ce n'est d'ailleurs pas nécessaire mais la ministre pourrait recueillir des informations sur les différentes mesures, car ce serait également intéressant pour les mesures fédérales.

Ik denk dat dit nuttige informatie kan opleveren, zelfs om onze federale bevoegdheden op een correcte manier in te vullen.

03.06 Minister Joëlle Milquet: Er bestaat daarvoor een website. Op de nieuwe website van de FOD WASO kunt u alle informatie vinden. Dat kan op de eigen situatie worden toegepast. U vindt daar de gewestelijke en de federale maatregelen die van toepassing zijn in een bepaald Gewest, in ondernemingen of tussen werkgevers en werknemers.

03.06 Joëlle Milquet, ministre: Le nouveau site internet du SPF ETCS propose toutes ces informations sur les mesures pour l'emploi fédérales et régionales destinées aux travailleurs et aux employeurs.

03.07 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA): Dat is niet alleen voor mij nuttig. Dat is voor iedereen die rond tewerkstellingsmaatregelen bezig is in dit land wel nuttige informatie is.

03.08 Minister Joëlle Milquet: Na de vereenvoudiging van de plannen zullen we een informatievergadering organiseren met de verschillende maatregelen. Ik hoop dat er weinig pagina's zullen zijn.

03.08 Joëlle Milquet, ministre: Après la simplification, des plans pour l'emploi, nous tiendrons une réunion d'information. J'espère qu'il y aura alors sur le site internet beaucoup moins de mesures.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "het stelsel van de jeugdlonen en de al dan niet strijdigheid daarvan met de EU Richtlijn 2000/788/EG betreffende het verbod op leeftijdsdiscriminatie" (nr. 6081)

04 Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le régime du salaire des jeunes et son éventuelle contradiction avec la directive européenne 2000/788/EG sur l'interdiction des discriminations basées sur l'âge" (n° 6081)

04.01 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Mevrouw de minister, ik heb deze vraag ingediend omdat ik vrees dat we misschien op fundamentele problemen afstevenden die betrekking hebben op de werking van een Europese richtlijn die leeftijdsdiscriminaties op het vlak van het arbeidsmarktbeleid verbiedt. Als principe is dat alleen toe te juichen. U weet even goed als ik dat wij in dit land, een beetje tot onze frustratie, een lange traditie hebben van jeugdlonen. Dat betekent dat jeugdige werknemerscategorieën een bepaald percentage krijgen van het conventioneel afgesproken loon. Ik heb de percentages nog eens opgezocht en ze staan ook in de vraag. Ik ga ze dus niet herhalen. Ik herinner mij nog zeer goed dat wij die discussie ook al gehad hebben naar aanleiding van het verlagen van de meerderjarigheid. Toen de leeftijdsgrens van 21 jaar tot 18 jaar is teruggebracht was het nogal evident dat de vraag rees in welke mate achttienplussers nog als jeugd kunnen worden gedefinieerd als ze ook de verantwoordelijkheden dragen van volwassenen. Die twee zaken samen doen mij de vraag stellen wat het lot is van dat regime van jeugdlonen, wetende dat ook de sociale partners al een aantal stappen gezet hebben om dit op te trekken en als een volwaardig loon te gaan bekijken. Ik durf hier nog niet de vergelijking te maken tussen jeugdlonen voor achttienjarigen die gaan werken en zestienjarigen die soms vakantiewerk doen en daar een inkomen uit betrekken dat soms zeer veel hoger ligt dan wat de jeugdlonen in de praktijk betekenen.

Mevrouw de minister, is er volgens u effectief een strijdigheid aan het ontstaan met cao 50 enerzijds en de EU-richtlijn terzake? Is het opportuun dat men die jonge leeftijdscategorieën nog laat werken beneden hun wettelijk minimumloon? Ik herinner mij ook dat er in het interprofessioneel akkoord een onderzoek werd aangekondigd naar de impact van die Europese richtlijn. Hoe staat het daarmee? Wat zijn de resultaten van dat onderzoek? Hebt u zicht op de stand van zaken met betrekking tot de beslissingen die in de diverse sectoren zouden genomen worden om vanaf begin 2009, dus binnen zes maand, het stelsel van de jeugdlonen te herzien in de diverse paritaire comités?

Een laatste vraag. Bent u zelf van plan om een wetgevend initiatief te nemen teneinde de sancties die verbonden zijn aan die Europese richtlijn te vermijden?

04.02 Minister Joëlle Milquet: Uw vraag of cao nummer 50 strijdig is met de richtlijn kan ik enkel op genuanceerde wijze beantwoorden. Het spreekt voor zich dat het behoud van een degressiviteit op grond van leeftijd om aanvaardbaar te blijven objectief zal moeten worden gerechtvaardigd, hetgeen tot nu toe niet gebeurt. Er staan duidelijke zinnen in de wet van 2007 en in het artikel zes van de richtlijn.

De Belgische wetgever heeft het nooit opportuun geacht om wettelijke minimumlonen vast te leggen en heeft deze taak overgelaten aan de sociale partners, via cao's. In die sector-cao's zijn specifieke jongerenlonen soms afgeschaft, andere sectoren hebben ze behouden. Ook in cao nummer 50 werd niet opgegeven of de interprofessionele en sectorale sociale partners deze bijzondere barema's voor jongeren wenselijk te behouden. Zij zullen in elk geval een afdoende, objectieve rechtvaardiging moeten geven, indien zij deze cao's algemeen verbindend wenselijk te laten verklaren.

04.01 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): La transposition d'une directive européenne interdisant la discrimination sur le marché du travail fondée sur l'âge pourrait bien entraîner des problèmes fondamentaux. Il existe en effet en Belgique une longue tradition de salaires pour jeunes qui ne représentent qu'un pourcentage du salaire minimum.

Que va-t-il advenir de ce système de salaires pour jeunes? Est-il contraire à la directive européenne? La ministre juge-t-elle normal de n'allouer à de nombreux jeunes qu'un salaire inférieur au salaire minimum? Les partenaires sociaux ont-ils, comme il s'y sont engagés dans l'accord interprofessionnel, étudié l'incidence de la directive sur le système des salaires pour jeunes et quels sont les conclusions de cet exercice? Qu'en est-il de la décision de supprimer graduellement les barèmes du système de salaires pour les jeunes à partir de 2009? La ministre prendra-t-elle une initiative pour mettre fin à cette discrimination fondée sur l'âge ou va-t-elle éventuellement attendre une condamnation?

04.02 Joëlle Milquet, ministre: Le maintien d'une dégressivité fondée sur l'âge doit bien évidemment être justifiée de manière objective, ce qui n'a pas été fait jusqu'ici. Jusqu'à présent, le législateur belge a toujours laissé aux partenaires sociaux le soin de fixer les salaires minimums. Ainsi, certains salaires spécifiques pour les jeunes ont été supprimés dans le cadre de certaines CCT alors que d'autres les ont conservés. La convention 50 du CNT a également été maintenue. Mais si les partenaires sociaux souhaitent maintenir ces barèmes pour les

De sociale partners in de NAR hebben een inventaris gemaakt van de cao-afspraken die leeftijdsonderscheiden hanteren. Ik ben tot nu toe niet op de hoogte van hun analyse, afgezien van de problematiek van de leeftijdsbarema's waarbij zij grosso modo instemden met het tijdpad dat mijn voorganger met hen uittekende. Ik zal de sociale partners opnieuw aansporen om vlug, vóór eind 2008, een oplossing te zoeken.

Voor de cao's 2007-2008 werd, op verzoek van mijn administratie, meermaals een cao met een leeftijdsbarema gewijzigd of specifiek gerechtvaardigd, vooraleer ze voor algemeenverbindendverklaring aan de Koning werd voorgelegd. Ditzelfde gebeurt eventueel eveneens met cao's met jongerenbarema's. Voor de cao's die vanaf 2009 zullen worden opgemaakt, zijn momenteel in de meeste bedienden-PC's werkgroepen aan de voorbereiding van een studie voor een alternatief bezig. Er zijn nog geen nieuwe cao's met leeftijdsbarema's voor de periode na 2008 algemeen verbindend verklaard. Ik bevestig trouwens het akkoord, dat minister Vanvelthoven hierover sloot met de partners, dat in dat geval vooraf het advies van de Raad van State zou moeten worden gevraagd.

Ik ben van oordeel dat er sinds midden 2006 reeds meerdere initiatieven en beslissingen genomen werden die nauwgezet worden nagekomen en dat er geen sprake is van het afwachten van een veroordeling. Men moet evenwel steeds een voldoende onderscheid maken tussen de verantwoordelijkheid van de sociale partners bij de opstelling van de cao's over minimumlonen, de verantwoordelijkheid van de uitvoerende macht bij het algemeen verbindend verklaren van deze cao's en de verantwoordelijkheid van de individuele werkgever bij de toepassing van het minimumloon en de verantwoordelijkheid van de rechter bij de concrete beoordeling van een eventuele discriminatie.

Verder is er de verantwoordelijkheid van de individuele werkgever bij de toepassing van het minimumloon en de verantwoordelijkheid van de rechter bij de concrete beoordeling van een eventuele discriminatie.

De sociale partners engageerden zich in het IPA en bevestigden dit engagement nog op 30 maart 2007, om tegen eind 2008 te onderzoeken welke maatregelen nodig zijn om tegen begin 2009 tot concrete oplossingen te komen inzake de conformiteit met richtlijn en wet, onderscheiden in de cao van de NAR over het gewaarborgd minimummaandinkomen.

Ik zal er bij de sociale partners op aandringen dat zij dit engagement niet uit het oog verliezen. Ik zal er alles aan doen om de volgende maanden dit dossier even scherp op te volgen. Dit is echt belangrijk. Er zijn nu verschillende cao's die onderhandeld worden, precies in de verzekeringssector. Dat is niet gemakkelijk.

jeunes, ils devront justifier objectivement ce choix.

Les partenaires sociaux au sein du CNT ont rédigé un aperçu des accords conclus dans le cadre de CCT en matière de distinctions fondées sur l'âge. Je n'ai pas encore été informé de cette analyse. Pour les CCT 2007/2008, mon administration a demandé à plusieurs reprises des modifications ou des justifications concernant les barèmes en fonction de l'âge avant de les soumettre et de les déclarer généralement obligatoires. Pour les CCT qui seront conclues à partir de 2009, des groupes de travail sont occupés à préparer la plupart d'entre elles et à étudier les solutions de rechange. L'avis du Conseil d'État sera d'ailleurs demandé après 2008 pour que des CCT comprenant des barèmes en fonction de l'âge puissent être déclarés généralement obligatoires.

Etant donné toutes les initiatives prises en la matière depuis la moitié de 2006, j'estime que nous ne nous contentons pas simplement d'attendre une condamnation. Mais nous devons toujours continuer à établir une nette distinction entre les responsabilités de toutes les parties concernées par la confection des CCT sur les salaires minimums.

Les partenaires sociaux se sont engagés à examiner d'ici à la fin de 2008 quelles solutions concrètes il convient de mettre en place en matière de conformité avec la directive et la loi, en particulier dans la CCT du CNT sur le revenu mensuel garanti. Je suivrai ce dossier de très près dans les prochains mois.

04.03 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik wil u bedanken voor uw gedetailleerde uitleg en voor een stuk voor uw engagement. Ik ben er mij van bewust dat hierin een moeilijk evenwicht zit tussen hetgeen men politiek kan doen en het sociaal overleg. Eenieder hier, waaronder ikzelf ook, zegt zeer

04.03 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Je suis satisfait des explications précises et de l'engagement de la ministre. La concertation sociale est certes très

gemakkelijk dat het sociaal overleg zeer belangrijk is. Men moet dat sociaal overleg echter ook wel kritisch blijven bekijken.

Ik herinner mij het dossier arbeiders-bedienden waar à la limite de Kamer van volksvertegenwoordigers reeds verschillende keren gestemd heeft over de wegwerking daarvan. Dit helpt een beetje druk te zetten op de sociale partners, maar à la limite vrees ik dat er een aantal dossiers zijn waar er, ook vanuit het politieke niveau, beslissingen zullen moeten genomen worden.

Ik hoop dat dit hier niet het geval is. De werkwijze zoals ze tot nu toe gevolgd is en zoals u ze aankondigt is een correcte werkwijze. Ik wil gewoon de dag niet meemaken dat men bij wijze van spreken ten gevolge van een veroordeling plotseling in alle sectoren de lat moet gelijk leggen. Op het eerste gezicht is dat misschien goed, maar in termen van financiële draagkracht, concurrentieverhouding of concurrentie tussen de leeftijdsgroepen zou het zeer sterk verstorend kunnen werken.

Ik deel dus absoluut uw oproep dat de sociale partners zeer hard zullen moeten doorwerken om vanaf 2009 zelf tijdens loonsonderhandelingen rekening te kunnen houden met het feit dat jeugdlonen achterhaald zijn. Daarover zou geen betwisting mogen bestaan.

Wij zullen het kritisch blijven volgen en wij zullen zien wat we zullen zien, maar ik vrees dat men niet in alle sectoren zal doen wat wij graag zouden hebben, namelijk het stelsel van de jeugdlonen afschaffen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Questions jointes de

- **M. Maxime Prévot à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les conclusions du rapport bisannuel sur la pauvreté" (n° 6084)**

- **Mme Maggie De Block à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'adaptation des contrats des travailleurs titres-services dans le cadre du plan d'action en matière de lutte contre la pauvreté" (n° 6226)**

05 Samengevoegde vragen van

- **de heer Maxime Prévot aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de conclusies van het tweejaarlijks verslag over de armoede" (nr. 6084)**

- **mevrouw Maggie De Block aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de aanpassing van de contracten voor dienstenchequewerknemers in het kader van het actieplan armoedebestrijding" (nr. 6226)**

05.01 Maxime Prévot (cdH): Madame la ministre, nous avons eu l'occasion très récemment d'avoir une journée de réflexion très intéressante sur le thème de l'enjeu de la pauvreté, journée initiée par votre collègue, le secrétaire d'État Delizée. J'ai eu l'occasion de participer à une bonne partie de ses travaux.

À la lecture du rapport bisannuel "pauvreté" du service de lutte contre la pauvreté, on relève que le système des titres-services peut constituer un piège à l'emploi pour certaines catégories de travailleurs.

Vous connaissez bien entendu l'attachement de ma formation

importante, mais il faut toujours la considérer avec un regard critique. J'espère qu'en la matière il ne faudra pas en venir à des décisions au niveau politique. La méthode de travail exposée par la ministre est adéquate, mais il convient en tout cas d'éviter les précédents que pourrait créer une condamnation et par lesquels les exigences seraient identiques pour tous. Je suis d'accord pour dire que les partenaires sociaux ne devront pas ménager leur peine pour tenir compte, dès 2009 et aussi lors des négociations salariales, du fait que le salaire des jeunes est dépassé. Ce point ne devrait plus être discuté. Nous continuerons de suivre ce dossier d'un œil critique même si je crains que tous les secteurs n'adoptent pas notre position selon laquelle il convient de supprimer le régime du salaire des jeunes.

05.01 Maxime Prévot (cdH): In het kader van de dienstencheques krijgen bepaalde personen, en vooral dan vrouwen, overeenkomsten met een kortere arbeidsduur (1/3 werktijd) aangeboden. Dat leidt tot een grotere verarming van de werknemers, die in een benarde situatie terechtkomen. De heer Delizée verklaarde in de pers dat hij het met u over die moeilijkheid

politique au processus des titres-services et à la lutte contre les pièges à l'emploi.

Ces personnes, principalement des femmes, se voient proposer par des sociétés d'intérim bénéficiant de dérogations, un contrat inférieur (1/3 temps). Il en résulte inévitablement un appauvrissement des travailleurs et une précarisation plus grande.

M. Delizée, secrétaire d'État, dans la foulée de la matinée à laquelle je faisais allusion, a fait écho dans la presse du fait qu'il avait déjà pu vous entretenir de cette difficulté.

Madame la ministre, quelles sont vos réactions à l'égard de ces conclusions? Pour les matières qui vous concernent, de quelle manière entendez-vous réagir? Pouvez-vous nous tenir informés quant à l'évolution de la concertation avec votre collègue? Il s'agit d'une question sensible: il ne faudrait pas générer un piège à l'emploi additionnel.

05.02 Maggie De Block (Open Vld): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik heb een aantal vragen naar aanleiding van de bemerkingen van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding. Hij gaf, naar aanleiding van de kritiek van het Steunpunt Armoedebestrijding op de kwaliteit van sommige jobs in de dienstensector, een antwoord, waarin hij aangaf zich te willen inzetten om kwalitatieve contracten van langere duur met aandacht voor de vorming te laten primeren.

De staatssecretaris wil dat de overheid haar financiële ondersteuning laat afhangen van het type contract waarmee de dienstenchequewerknemers in dienst zijn.

Mevrouw de minister, aangezien het ook uw materie is, had ik enkele vragen over de kwestie. Ik stel de vragen, omdat de uitzendbedrijven die met dienstencheques werken, zich geïsoleerd voelen. Het is in de uitzendsector heel belangrijk om over de nodige flexibiliteit inzake het gevraagde werk te beschikken.

Er mag ook niet worden vergeten dat de sector nog een heel groot groeipotentieel heeft. De sector is bovendien een groot doorstroomkanaal naar de arbeidsmarkt.

Er kan ook niet worden ontkend dat in het stelsel misbruiken kunnen worden vastgesteld, vooral in het geval van bijvoegsels bij de basiscontracten. De werknemer kan in dat geval een ander aantal uur per week bereiken dan in het oorspronkelijke contract staat vermeld.

De door sommigen geopperde oplossing om de eenderderegeling inzake arbeidsduur op weekbasis te verplichten, lijkt mij niet erg effectief. Een betere oplossing zou het voorbeeld van de cao inzake deeltijdse arbeid van de NAR kunnen zijn. Indien er op trimestriële basis een frappant verschil tussen de officiële arbeidstijd en de effectief gepresteerde uren wordt opgemerkt, moet het contract automatisch aan de realiteit worden aangepast.

Bovendien bevat de huidige reglementering een aantal bepalingen die ook nog voor verbetering vatbaar zijn of overbodig lijken. Bijvoorbeeld, een opzegperiode van zeven dagen voor een werknemer met een

heeft gehad.

Wat is uw reactie met betrekking tot die vaststellingen?

Hoe zit het met het overleg met uw collega?

05.02 Maggie De Block (Open Vld): Le secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté entend donner la priorité à des contrats de qualité de plus longue durée où la formation joue un rôle important. Il souhaite que les pouvoirs publics apportent une aide financière en fonction des contrats dans le cadre desquels des travailleurs sont rémunérés au moyen de titres-services. Le secteur du travail intérimaire, où la flexibilité est très importante et où il existe encore une grande marge de croissance, se sent visé. Par ailleurs, il y a, il est vrai, des abus dans ce système, particulièrement en ce qui concerne des avenants aux contrats. En outre, certaines dispositions de l'actuelle réglementation sont susceptibles d'être modifiées.

Selon la ministre, quels sont actuellement les points négatifs de la réglementation actuelle des contrats d'emploi pour les travailleurs rémunérés au moyen de titres-services? Estime-t-elle qu'il faut s'en prendre aux entreprises de travail intérimaire dans la mesure où elles représentent une part importante des contrats de courte durée? Vaut-elle permettre au secteur d'aménager la réglementation actuelle par le biais d'une CCT? Vaut-elle sonder les partenaires

weekcontract lijkt ons bij de haren erbij getrokken.

sociaux à ce sujet?

Evenwel is het in het kader van de flexibiliteit noodzakelijk dat een eerste periode, waarin werknemers met contracten van bepaalde duur blijven werken, behouden blijft.

Mevrouw de minister, concreet hebben mijn vragen tot doel tot een goede oplossing te komen, zij het op een manier waarbij de werkbaarheid van het systeem voor de gebruikers niet in het gedrang komt. Natuurlijk moeten de gesignaleerde misbruiken uit het systeem kunnen worden gehaald.

Wat zijn volgens u de concrete pijnpunten die de huidige regeling voor dienstenchequewerknemers inzake arbeidscontracten inhoudt?

Bent u van oordeel dat uitzendbedrijven streng moeten worden aangepakt wegens hun hoger aandeel in de contracten van korte duur?

Bent u gewonnen voor een verschillende arbeidsovereenkomst, naargelang het werknemers met een contract van onbepaalde duur betreft en de werkgevers meer vorming aanbieden?

Zal het harmoniseren van de termijnen, waarbij werkgevers worden verplicht om een contract van onbepaalde duur aan te bieden, door u worden bepleit? Over welke termijn denkt u na?

Wenst u te komen tot arbeidscontracten die aan de eenderderegeling voldoen en minimaal in prestaties van drie uur per dag voorzien?

Hoe zult u de flexibiliteit van het systeem garanderen inzake de instroom van arbeidskrachten en het nog snel kunnen voldoen aan de vraag van de gebruikers?

Tot slot, zult u de betrokken sector de gelegenheid geven om via een cao een aanpassing van de huidige regeling uit te werken? Zult u het initiatief nemen om de aanpassing aan de wil van de sociale partners ter zake te toetsen?

05.03 Joëlle Milquet, ministre: Madame la présidente, nous pourrions avoir un débat sur la dernière présentation du rapport d'évaluation d'Idea Consult qui est vraiment intéressant. Je peux d'ailleurs vous le transmettre, si vous ne l'avez pas encore. Comme je l'ai déjà dit, je suis prête à consacrer une après-midi à la discussion de ce rapport.

05.03 Minister **Joëlle Milquet**: Ik ben bereid om een namiddag aan deze laatste evaluatie van Idea Consult te besteden. Ik kan u dat document trouwens bezorgen.

Si des problèmes de précarité subsistent, on se rend compte toutefois que le système met 87.000 personnes à l'emploi; 60% des contrats sont à durée indéterminée et les contrats à durée déterminée dans les premiers mois, sont rapidement transformés en contrats à durée indéterminée. Il y a dès lors une stabilité, très peu de personnes changeant d'employeur.

Al blijven er nog problemen bestaan in verband met de bestaansonzekerheid, men moet toch toegeven dat dat systeem het in dienst nemen van 87.000 mensen mogelijk maakt, waarvan 60 procent op basis van arbeidsovereenkomsten van onbepaalde duur. Dit werkt stabiliteit in de hand. Bovendien verklaart 84 procent van de werknemers dat ze tevreden zijn met het systeem. De helft van de

Cette enquête a également mesuré la satisfaction personnelle: 84% des travailleurs disent être contents du système. Je ne dis pas pour autant que tout est rose et qu'il n'y a pas de problème. Cependant, je ne voudrais pas, en tenant des discours larmoyants de part et d'autre, que l'on mette à mal un système qui sort les gens du circuit du travail au noir et de l'exploitation; c'est quand même de cela qu'il s'agit aussi!

En effet, on se rend compte que près de 50% des travailleurs titres-services étaient des chômeurs de longue durée. Il s'agit donc vraiment d'une mesure de remise au travail. Dès lors, cela permet d'avoir une appréciation positive bien que différentes choses restent à faire.

En ce qui concerne les améliorations à envisager, il y a tout d'abord la problématique du pouvoir d'achat des travailleurs titres-services. Nous venons de prendre une mesure, qui est peut-être plus générale mais non moins importante, concernant l'allocation de garantie de revenu pour les travailleurs à temps partiel involontaire et qui ont un contrat à durée indéterminée. L'idée de ce nouveau système pris par arrêté royal est d'augmenter le salaire poche de la personne qui travaille à mi-temps – en général, ce sont des femmes – puisqu'on a augmenté tous les barèmes du supplément au niveau du chef de famille et que nous avons sorti le bonus à l'emploi du calcul, ce qui permet d'avoir une augmentation nette de 100 à 150 euros.

Ensuite, on s'était arrangé – et c'était une des raisons de l'augmentation du coût des titres-services de 30 cents – pour avoir une seconde indexation. Mon intention est d'organiser dans ce secteur une indexation structurelle du même ordre que ce qui existe ailleurs. Cette indexation structurelle est importante pour les travailleurs; je pense qu'ils y ont droit. Le problème est que ce système coûte cher et qu'il connaît un succès croissant. Une question de maîtrise du budget se pose, même si une série de mesures ont déjà été prises.

Il y a tout le travail sur la formation. On se rend compte qu'en ce qui concerne la formation et l'efficacité du fonds de formation titres-services, il y a des choses sans doute à revoir.

On aimerait évaluer le fonds et accorder une attention particulière à un éventuel élargissement des formations entrant en ligne de compte dans le cadre du fonds de formation et notamment, après avis de la commission du fonds de formation, élargir les formations admissibles à des formations davantage centrées sur l'insertion socioprofessionnelle du travailleur titres-services.

On doit travailler sur la possibilité pour l'employeur de conclure des contrats de travail à moins d'un tiers temps. Il s'agit ici d'une dérogation au droit du travail actuel. C'est un sujet délicat pour lequel il faut l'accord des partenaires et autres. C'est un sujet sur lequel, je pense qu'il faut pouvoir avancer parce que dans les personnes qui sont précarisées, vous avez des personnes qui prestent parfois 7 ou 8 heures, qui ont dès lors des revenus qui ne sont pas optimaux et ce qui constitue parfois un alibi pour pouvoir continuer à travailler au noir. On connaît plus ou moins les systèmes.

Ik deel u mee dat verbeteringen inzake de kwaliteit van arbeidscontracten met dienstencheques op verschillende niveaus kunnen gebeuren. Dit kan bijvoorbeeld op het niveau van het harmoniseren van de periode waarna de werknemer een contract van onbepaalde duur krijgt - momenteel is dit zeven maanden voor werknemers van categorie B en vier maanden voor werknemers van categorie A -, of door werkgevers de mogelijkheid te geven om contracten van minder dan een derde sluiten met werknemers van categorie B.

werknemers was vroeger langdurig werkloos.

Om de situatie te verbeteren is er in de eerste plaats de inkomensgarantie-uitkering voor onvrijwillig deeltijdse werknemers met een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur. Het idee bestaat erin het nettoloon te verhogen van de persoon die een halftijdse functie heeft. De werkbonus wordt daarom niet meer in de berekening meegerekend, waardoor een netto verhoging van 100 tot 150 euro mogelijk is.

Ik heb de intentie om in deze sector een structurele indexering door te voeren in dezelfde orde van grootte als die elders worden toegepast. Het probleem is dat dat systeem duur is en een stijgend succes boekt.

We zouden het fonds willen evalueren en willen nadenken over een uitbreiding van de opleidingen die in het kader van het opleidingsfonds in aanmerking komen, inzonderheid de opleidingen die gericht zijn op de socioprofessionele inschakeling van de werknemer.

We moeten werken aan de mogelijkheid voor de werkgever om al dan niet arbeidscontracten te kunnen sluiten van minder dan een derde van de arbeidstijd. Wanneer mensen soms slechts zeven of acht uren een arbeidsprestatie leveren, kunnen zij dat als alibi aanwenden om in het zwart te blijven werken!

Les contrats de travail peuvent être améliorés à différents niveaux, par exemple en harmonisant la période qui précède l'obtention d'un contrat de travail à durée indéterminée. En effet, les agences d'intérim octroient généralement des contrats à durée déterminée et je

Het is inderdaad zo dat interimkantoren vooral contracten van bepaalde duur aanbieden. Ik ben nochtans geen voorstander van verschillende regels voor interimkantoren, hetgeen ik als discriminerend ervaar. Ik wens een verbetering van de kwaliteit van de arbeidscontracten voor alle werknemers.

Persoonlijk vind ik dat een staatstussenkomst, overeenkomstig objectieve criteria zoals persoonlijke anciënniteit, zin heeft. De kost voor de betrokken onderneming verschilt eveneens. Niettemin blijft dit moeilijk in werking te stellen omdat de firma, die de dienstencheque uitdeelt, de band moet maken tussen elke dienstencheque en elke werknemer. De administratieve last en de technische complexiteit zou een eventueel voordeel tenietdoen.

Ik wens bijgevolg de harmonisering van de duurtijd, waarna werkgevers verplicht zijn om een contract van onbepaalde duur aan te bieden. Ik wil wachten op de resultaten van de werkgroep in de schoot van het PC Dienstencheques, die zich over deze kwestie buigt.

Ten slotte wijs ik erop dat ik de beslissingen van de werkgroep veeleer via een KB dan via een cao wil regelen, hetgeen volgens mij meer zin heeft. Deze werkwijze heeft als bijkomend voordeel dat alle dienstenchequewerknemers bereikt worden en niet enkel zij die vallen onder het PC 332.

05.04 Maxime Prévot (cdH): Incontestablement, madame la ministre, les titres-services constituent l'initiative publique de ces dix dernières années génératrice du plus grand nombre d'emplois. Tout le monde s'accorde à le dire. Il n'en demeure pas moins que cela reste des emplois précaires.

Avec vous, je constate le succès des titres-services et je m'en réjouis chaque jour, étant donné que je rencontre une multitude de personnes dont la vie a été facilitée par la mise sur pied de ce système. Néanmoins, au-delà du constat de succès, il me semble qu'il faut maintenant le consolider. Pour ce faire, il faudra indéniablement travailler sur le statut et voir quels sont les déplacements de curseur à opérer pour éviter notamment des situations génératrices de mésusage. Madame la ministre, vous l'avez rappelé, certains utilisent le système de manière inappropriée, notamment par rapport au travail au noir, mais surtout aussi pour lutter contre les pièges à l'emploi car il ne faudrait pas qu'une bonne mesure s'accompagne de situations qui créent d'autres formes de précarité, comme c'est hélas tristement le cas dans bien des situations.

Pour consolider ce succès des titres-services, il faudra travailler sur quelques éléments relatifs au statut pour que, progressivement, ces emplois – qui ont été créés de manière importante mais surtout dont l'apport par rapport aux enjeux sociétaux est aussi essentiel – puissent être consolidés. Les mesures évoquées visant notamment à accroître le "salaire poche" des travailleurs et des travailleuses – en effet, ce sont surtout des femmes –, telles que l'allocation de garantie de revenus ou autres, vont dans le bon sens. Une indexation structurelle ne pourrait évidemment être qu'un signe très positif.

Madame la ministre, je n'invente pas grand-chose en disant que tous

veux une amélioration à cet égard pour tous les travailleurs du secteur des titres-services. J'estime qu'une intervention de l'État se justifie dans ce contexte. Le coût est en effet différent pour l'entreprise concernée. J'attends les résultats du groupe de travail qui étudie la problématique. Enfin, je souligne que je veux régler les décisions du groupe de travail par le biais d'un arrêté royal plutôt que d'une CCT. Cette procédure présente également l'avantage de toucher l'ensemble des travailleurs du régime des titres-services et pas uniquement ceux qui ressortissent à la commission paritaire 332.

05.04 Maxime Prévot (cdH): Net als u stel ik vast dat de dienstencheques een groot succes zijn, en daar ben ik blij om. Nu is het zaak de regeling te consolideren. Te dien einde moeten we aan het statuut sleutelen en misbruik aan banden leggen. Alle commissieleden zullen de evolutie van dit dossier met bijzondere aandacht volgen.

les membres de la commission sont particulièrement attentifs à l'évolution de ce dossier, puisqu'il est aussi important pour les gens que sensible par rapport aux mesures qui doivent s'imposer.

05.05 Maggie De Block (Open Vld): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik dank u voor uw uitleg. Ik dank u ook voor de teksten die u ons zult bezorgen.

U zegt dat het de verdienste van de dienstencheques is dat een aantal mensen uit het zwartwerk is gehaald, bijvoorbeeld de vele poetsvrouwen. Zij hebben echter niet allemaal de wil om hun opdracht nog uit te breiden. Sommige, iets oudere vrouwen willen twaalf uur per week poetsen via dienstencheques, maar zij willen niet meer opdrachten krijgen. Ik heb iemand die twaalf uur per week wil komen, maar voor de andere opdrachten moet ik iemand anders nemen omdat zij niet meer uren wil combineren met haar eigen gezin.

Een aantal mensen is bereid om in die deeltijdse opdrachten te blijven zitten. Er zijn ook mensen die dat in bijberoep doen. Men mag dat combineren met, bijvoorbeeld, een halftijdse job elders. Ik denk dat heel veel mensen dat in bijberoep doen. U doet dat trouwens ook (...) in Vilvoorde, mijnheer Bonte, met succes overigens. Ik heb dat al gelezen.

Het is goed dat er een werkgroep is waarin al die aspecten inzake vorming en inzake de objectieve criteria die moeten worden ontwikkeld, aan bod kunnen komen. Het is goed dat u een regeling wil die voor alle mensen in die sector bruikbaar kan zijn en dat u dat via een KB wil regelen. Ik hoop alleen dat u de soepelheid en de flexibiliteit, die eigenlijk een deel van het succes van het systeem zijn, daarbij tracht te vrijwaren. Dat is mijn enige bezorgdheid.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de tewerkstelling van migranten" (nr. 6126)

06 Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'emploi des immigrés" (n° 6126)

06.01 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA): Mevrouw de minister, het Antwerps Minderhedencentrum De Acht heeft een studie gepubliceerd waaruit blijkt dat zowel de oude als de nieuwe migranten achtergesteld blijven inzake werkgelegenheid. Een op vijf blijkt werkloos te zijn, terwijl migranten volgens de studie 5,6% van de bevolking uitmaken. Als ze een job vinden, dan gaat het vooral om laaggeschoolde arbeid. De onderzoekers vinden dat het beleid veel meer aandacht zou moeten hebben voor vacatures op A-niveau. Zij zeggen dat er dienaangaande nogal wat schort aan de aanwervingsprocedures. Zo pleiten zij in de studie voor het gebruik van competentieprofielen op maat, zoals men dat noemt, in plaats van enkel te werken met diploma's. Vandaar toch een paar vragen die de studie bij mij hebben opgeroepen.

Ten eerste, kloppen die cijfers inzake werkgelegenheid van allochtonen? Hoe zit het met de werkloosheidsgraad van de allochtonen in de drie Gewesten? Hoe verhoudt zich dat ten opzichte van de globale werkloosheidsgraad?

05.05 Maggie De Block (Open Vld): Le système présente en effet l'avantage d'extraire des personnes du circuit de travail au noir mais toutes ne veulent pas travailler à temps plein pour autant. Certaines préfèrent travailler à temps partiel dans le régime des titres-services ou à titre complémentaire. Je me réjouis qu'un groupe de travail examine ce qu'il convient de faire mais j'espère que la souplesse du système sera maintenue car elle explique en partie le succès des titres-services.

06.01 Stefaan Vercamer (CD&V - N-VA): Une étude de l'Antwerps Minderhedencentrum 'De 8' révèle que les allochtones restent à la traîne en matière d'emploi. Un allochtone sur cinq est au chômage alors que les allochtones représentent 5,6 % de la population. Ils obtiennent surtout des emplois peu qualifiés. Le Centre veut que les autorités prennent davantage de mesures pour les postes vacants de niveau A et que lors des procédures de recrutement, les profils de compétence priment les diplômes.

La ministre confirme-t-elle ces

Ten tweede, kunt u mij ook zeggen hoeveel allochtonen er bij de federale overheid werken op A-niveau? Welk percentage is dat van de totale tewerkstelling bij de overheid?

Ten derde, bent u het eens met de stelling van het Minderhedencentrum in verband met de aanwervingsprocedures? Indien ja, wat zou u dienaangaande ondernemen om allochtone mensen meer naar het A-niveau toe te leiden?

06.02 Minister **Joëlle Milquet**: Wat betreft uw eerste vraag met betrekking tot de allochtonen, deel ik u mee dat er geen officiële definitie is, maar dat een Europese enquête over de arbeidsmarkt resultaten levert over de tewerkstelling van personen die in het buitenland geboren zijn. Zo kan men vaststellen dat hun werkgelegenheidsgraad in 2006 50,2% bedroeg ten opzichte van 62,7% van personen geboren in België en dat hun werkloosheidsgraad op 17,3% lag ten opzichte van 7% voor de in België geboren.

Ten tweede deel ik u mee dat de werkloosheidsgraad van personen geboren in het buitenland over de drie Gewesten als volgt wordt verdeeld: Vlaanderen 14,2% of een verschil van 9,2% ten opzichte van de gehele werkloosheidsgraad van 5%, Brussel 21,9% of een verschil van 4,2% ten opzichte van de gehele werkloosheidsgraad van 17,7% en Wallonië 16,3% of een verschil van 4,5% ten opzichte van de gehele werkloosheidsgraad van 11,8%.

Ten derde deel ik u mee dat het aantal allochtonen van niveau A in overheidsdiensten een vraag is die behoort tot de bevoegdheid van de minister van Ambtenarenzaken. Ik beschik niet over de nodige informatie om u te kunnen antwoorden.

Wat uw laatste vraag betreft, mag het duidelijk zijn dat om mensen van vreemde origine toe te laten zich makkelijker in te schakelen op de arbeidsmarkt, er evaluatie-instrumenten nodig zijn om discriminatie op de arbeidsmarkt beter te leren kennen en er bijgevolg beter tegen te kunnen strijden.

We zijn momenteel bezig met het instellen van een sociaaleconomische monitoring om de arbeidsmarkt binnen een methodologisch canvas beter te leren kennen. Die monitoring zal opgebouwd worden vanuit objectieve, anonieme en goedgekeurde gegevens. Dat instrument zal toelaten op regelmatige basis de arbeidsmarkt te analyseren. Het gaat om een analyse van het centrum voor gelijke kansen en de FOD WASO.

De sociale partners hebben op macro-economisch vlak een positief akkoord bereikt. Het proces kan dus in samenwerking met de FOD WASO en het centrum voor gelijke kansen opgestart worden.

chiffres? Quel est le taux de chômage des allochtones dans les trois Régions et que représente-t-il par rapport au taux de chômage global? Combien d'allochtones sont employés au sein d'une autorité fédérale au niveau A et quel pourcentage de l'emploi total représentent-ils? Quelles initiatives la ministre prendra-t-elle en ce qui concerne les procédures de recrutement?

06.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Il n'y a pas de définition officielle du terme 'allochtone'. Si l'on définit les 'allochtones' comme des 'personnes nées à l'étranger', il s'avère que leur taux d'emploi était de 50,2% en 2006 contre 62,7 % pour les travailleurs nés en Belgique, et que 17,3 % de ces allochtones étaient au chômage contre 7 % de Belges. Leur taux de chômage est de 14,2 % en Flandre, %, de 21,9 % à Bruxelles et de 16,3 % en Wallonie contre respectivement 9,2 %, 4,2 % et 4,5 % pour l'ensemble de la population. En ce qui concerne l'emploi allochtone fédéral de niveau A, je vous renvoie à la ministre compétente pour la Fonction publique.

Afin de permettre aux personnes d'origine étrangère de mieux s'intégrer chez nous, nous pouvons utiliser certains outils d'évaluation pour mieux identifier les faits discriminatoires sur le marché de l'emploi et être mieux armés pour les combattre. Nous planchons actuellement sur un monitoring socio-économique qui devrait nous permettre d'analyser le marché de l'emploi à intervalles réguliers. Cette analyse sera réalisée par le Centre pour l'égalité des chances et le SPF ETCS. Les partenaires sociaux sont parvenus à un accord positif sur le plan macro-économique. Le processus peut donc être enclenché en collaboration avec le SPF ETCS et le Centre pour l'égalité des chances.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

La **présidente**: Les questions n° 6238 de M. Crucke et n° 6248 de M. Baeselen sont reportées.

07 **Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de taalachterstand bij Vlaamse werkzoekenden" (nr. 6282)**

07 **Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "le retard linguistique des chômeurs flamands" (n° 6282)**

07.01 **Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, vorige week werden wij via de media geïnformeerd over de problematiek van het gebrek aan talenkennis bij de Vlaamse werklozenpopulatie, of de werklozenpopulatie in Vlaanderen, ik weet niet hoe ik dat het best kan noemen. Uit een rapport van de VDAB blijkt dat één op vier van de werkzoekenden in Vlaanderen niet het Nederlands als moedertaal heeft. Eveneens wordt vastgesteld dat de meerderheid van hen weinig tot geen Nederlands spreekt.

De reden waarom ik deze vraag indien, is dat één regio daarbij absoluut in het oog springt, naast Antwerpen, namelijk de regio Vilvoorde waar het aandeel nog hoger is en liefst 52,7% van de werkzoekenden ingeschreven bij de VDAB anderstalig is, dus meer dan de helft.

In het onderzoek werd ook vastgesteld dat driekwart van die werklozen nauwelijks of geen Nederlands spreekt. Dat is een gigantisch aandeel. Voor een belangrijk stuk verklaart dat ook het structureel karakter van de werkloosheid in mijn regio.

Eveneens – dat is dan het goede, positieve nieuws – betekent dit dat investeren in taallessen ook een investering in tewerkstellingskansen inhoudt. Uit de analyse bleek namelijk dat de kans op het vinden van een job met liefst 50% toeneemt nadat men een taalcursus volgde. Ik weet niet of er op het niveau van Wallonië of Brussel gelijkaardige analyses bekend zijn, maar het zou evengoed kunnen dat enkele Nederlandssprekenden in Wallonië juist dezelfde ervaring hebben. Daarover gaat mijn vraag echter niet.

Het is een ieders opdracht, zowel van de Vlaamse als van de federale overheid, om mensen te stimuleren en te helpen in hun zoektocht naar werk. Een van die maatregelen, een van de instrumenten daartoe, is het volgen van taalopleidingen. Daarstraks hebben we nog gediscussieerd over mobiliteit op onze arbeidsmarkt, interregionale mobiliteit. Welnu, ook daar ligt de uitdaging om de taal van de regio onder de knie te krijgen, al was het maar voor een vlotte integratie of voor een goede toepassing van de arbeids- en veiligheidsreglementeringen.

In een aantal regio's, zeker in de regio Vilvoorde waar ik het meest zicht op heb, vindt er een hevige discussie plaats tussen de VDAB, de RVA en andere betrokken overheden, over de precieze interpretatie van de werkloosheidsreglementering.

Kan het aanbieden van Nederlandse taallessen worden beschouwd als een passende opleiding, zoals het in de werkloosheidsreglementering is bedoeld? Kan het weigeren van een aanbod voor taallessen Nederlands aanleiding geven tot sancties voor

07.01 **Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro): Un rapport récent du VDAB a fait apparaître qu'en Région flamande, environ un demandeur d'emploi sur quatre n'est pas de langue maternelle néerlandaise. Une majorité d'entre eux ne parle même pas le néerlandais ou le parle à peine. La région de Vilvorde se distingue dans le mauvais sens puisque 52,7 % des chômeurs y parlent une autre langue que le néerlandais tandis que 75 % d'entre eux ne parlent pas du tout le néerlandais ou le parlent à peine. Il est évident que ce handicap linguistique réduit énormément leurs chances de trouver un emploi. À contrario, l'apprentissage du néerlandais fait augmenter leurs chances de 50 %. Dès lors, il est extrêmement important de proposer aux demandeurs d'emploi des formations linguistiques adaptées. La question de savoir s'ils pourraient être obligés de suivre ces formations doit être débattue entre les autorités compétentes.

Le fait de proposer des cours axés sur l'apprentissage de l'autre langue nationale peut-il être considéré comme un emploi ou une formation convenable? Un demandeur d'emploi qui refuserait de suivre des cours de langue en Flandre, à Bruxelles ou en Wallonie encourrait-il une sanction? Dans l'affirmative, ces sanctions sont-elles appliquées dans les différentes régions? Quelles initiatives prennent les employeurs? Quels secteurs organisent des cours de langue pour leurs travailleurs?

de betrokken werkloze? Dezelfde problematiek als in Vlaanderen zal misschien in mindere mate leven in het tweetalig hoofdstedelijk gebied. Hoe zit het met Nederlandstalige werkzoekenden in Brussel? Kunnen zij verplicht worden om taallessen Frans te volgen op straffe van sancties? Dezelfde vraag geldt ook voor lessen Frans in Waals Gewest. Kan het weigeren van taallessen op basis van de huidige werkloosheidsreglementering aanleiding geven tot sancties?

Als dat zo is, wat zijn dan de mogelijke sancties? In welke mate worden ze ook toegepast? De een zegt dat ze nooit worden toegepast. De ander zegt dat ze aan de lopende band worden toegepast. Ik denk dat eenieder die bekommerd is op het vlak van het begeleiden van mensen tot de arbeidsmarkt het best de waarheid kent. Kunt u per regio de cijfers geven?

Ik denk dat niet alleen de overheid moet instaan voor het creëren van een taalaanbod. Ik denk dat er ook een belangrijke verantwoordelijkheid bij werkgevers en sectoren ligt. Hebt u weet van sectorale afspraken en inspanningen voor de ondersteuning met taallessen voor mensen die al aan het werk zijn, bijvoorbeeld het Nederlands op de werkvloer? Weet u hoeveel daarvan wordt gebruikgemaakt? Hoeveel werknemers maken daarvan gebruik?

07.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Bonte, het aanbieden van taallessen Nederlands aan anderstalige werkzoekenden in Vlaanderen kan taalkundig niet als een beroepsopleiding worden beschouwd. De bepaling inzake het niet-aanvaarden of het stopzetten van een beroepsopleiding zonder wettige reden is dus niet van toepassing. Ik kan u daarentegen bevestigen dat de werkloze ertoe verbonden is de door de gewestelijke tewerkstellingsdiensten aangeboden begeleidingsplannen te aanvaarden. Indien in dit plan een taalopleiding is opgenomen, is de werkloze op basis van de geldende werkloosheidsreglementering, in casu artikel 51, §1, tweede lid van het werkloosheidsbesluit verplicht hierop in te gaan.

Tot op heden maken de gewestelijke tewerkstellingsdiensten in de praktijk weinig gebruik van deze mogelijkheid. Ik vind dat ook jammer. Ik vind dit een heel goede mogelijkheid.

De sociale partners hebben in hun unaniem advies van 6 maart 2008 betreffende de mobiliteit de wens uitgedrukt dat de RVA-facilitator die het zoekgedrag van de werklozen evalueert, de werkzoekenden er meer toe zou aanzetten taalopleidingen te volgen voor zover dit noodzakelijk is voor het uitoefenen van hun functies.

In de nieuwe voorstellen van procedure zoals opgenomen in mijn nota betreffende de hervorming van de activeringsprocedure stelt de RVA-facilitator geen contract meer op, maar wordt vanuit de gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling een contract overeengekomen met de werkzoekende. Het gaat daarbij hetzij om een contract, hetzij om een volgens en door de regio besliste optie geïndividualiseerde begeleidingsaanpak.

Het is in dat raam dat tijdens de besprekingen met de Gewesten over de aanpassing van het samenwerkingsakkoord van 30 april 2008 wordt gezocht naar nieuwe pistes om werkzoekenden aan te zetten tot het volgen van een taalopleiding indien dit hun kansen op

07.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Le fait de proposer des cours de néerlandais à des demandeurs d'emploi allophones en Flandre ne peut être considéré comme une formation professionnelle. Par conséquent, le règlement légal applicable actuellement aux demandeurs d'emploi qui refusent de suivre une formation professionnelle ou cessent de suivre une telle formation sans raison valable n'est pas d'application. En revanche, le chômeur est tenu d'accepter les plans d'accompagnement qui lui sont proposés par l'office de l'emploi régional. Si une formation linguistique est prévue dans un tel plan, le demandeur d'emploi a l'obligation de la suivre. À ce jour, les offices de l'emploi régionaux recourent peu à cette option. Je le regrette.

Les partenaires sociaux ont unanimement exprimé le souhait que le facilitateur de l'ONEm qui accompagne la recherche d'un emploi incite le demandeur, davantage encore qu'actuellement, à suivre des formations linguistiques. À l'avenir, le demandeur d'emploi signera une convention, qu'il s'agisse d'un

tewerkstelling kan verhogen.

De gewestelijke overheden leverden op dit vlak reeds belangrijke inspanningen. In het raam van voormelde besprekingen kan worden nagegaan of taalopleidingen voor deze werkzoekenden deel kunnen uitmaken van de door de regio aangeboden gepersonaliseerde begeleidingsaanpak.

Wat de sectorale ondersteuning voor de organisatie van taallessen betreft, beschik ik tot nog toe niet over cijfers. Dat debat wordt nu gevoerd en is gekoppeld aan de nieuwe begeleidingsmaatregelen. Ik vind het heel belangrijk.

véritable contrat ou d'une approche individualisée d'accompagnement, avec les services régionaux de l'emploi et non plus avec le facilitateur de l'ONEm. Les autorités régionales fournissent déjà actuellement les efforts nécessaires en vue d'inciter le demandeur d'emploi à suivre des cours de langues. Des discussions portent désormais sur la possibilité d'intégrer des formations linguistiques dans ces formes individualisées d'accompagnement.

Je ne dispose pas de statistiques relatives à l'appui apporté par les secteurs à l'organisation de formations linguistiques.

07.03 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord.

Ik wil eraan toevoegen dat ik als voorzitter van de lokale werkwinkel, die zowat het samenwerkingsverband is tussen de RVA, de VDAB en de lokale besturen uit de regio Vilvoorde, enkel de positieve resultaten zie. Telkens wanneer men mensen kan motiveren om taallessen te volgen, merkt men dat men investeert in extra tewerkstellingskansen. Ik denk dat dit inderdaad moet worden bevorderd.

Ik betreur het dat wij geen duidelijker cijfers kunnen ontvangen over het aantal mensen dat taallessen volgt ingevolge het optreden van de regio's. Ik probeer u uit te leggen waarom. Ik denk dat dit de maatschappelijke discussie over de positie van de werklozen verziekt.

De enen zeggen – bijvoorbeeld in mijn regio – die Franstaligen willen geen Nederlands leren, ook al zitten wij met bomvolle klassen. Anderen zeggen: de VDAB doet niets anders dan anderstaligen pesten en ze doorsturen naar de RVA. De RVA zegt: wij schorsen aan de lopende band, wat dan weer genegeerd wordt door de VDAB.

Met andere woorden, ik meen dat er maar één ding aan te doen is: absolute transparantie creëren over wat er precies in het veld gebeurt. Zoniet ontstaan er ongelooflijke karikaturen. Dat is het laatste wat wij nodig hebben wanneer het gaat om de maatschappelijke en de economische integratie van werkzoekenden.

Op de laatste vragen kon u niet antwoorden, mevrouw de minister. Ik had het vermoeden dat u er niet op zou kunnen antwoorden. Ik vrees dat dit jammer genoeg te maken heeft met de schaarste aan projecten in de praktijk. Ik hoor om de haverklap werkgevers klagen dat zij geen geschikte mensen vinden, dat zij te weinig werkbereidheid voelen bij de werkzoekenden. Ik hoor ze, zeker in een regio als die van mij, nogal gemakkelijk het verband maken: het is omdat zij geen Nederlands kennen, of: het is omdat zij geen Frans kennen. Maar men ziet wel aan de lopende band integratie van mensen die geen Nederlands of geen Frans kennen, maar die bijvoorbeeld Bulgaars of

07.03 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): L'expérience de terrain dont je dispose en tant que président de la maison locale de l'emploi à Vilvorde, un organe qui réunit sous un même toit l'ONEm, le VDAB et l'administration locale, me montre que les cours de langues ouvrent immédiatement l'accès à des emplois supplémentaires. La tenue de statistiques claires relatives au nombre de demandeurs d'emplois qui suivent des formations linguistiques permettrait de corriger les images assez caricaturales que l'on se fait de la volonté de certains demandeurs d'emploi de payer de leur personne lors de la recherche d'un emploi.

Je ne suis pas surpris de l'absence de chiffres sur les initiatives du côté des employeurs. Les employeurs ne sont en effet toujours pas assez soucieux d'investir dans des cours de langue.

Portugees of Tsjechisch of weet ik veel spreken. Kortom, werkgeverskringen verspreiden te veel karikaturen over het gebrek aan bereidheid van anderstaligen om Nederlands te leren. Ik meen ook dat zij veel te weinig investeren in projecten als Nederlands op de werkvloer.

Maar goed, ik zal, samen met andere collega's wellicht, afwachten wat het nieuwe samenwerkingsakkoord en het begeleidingsplan brengen. Ik ben er absoluut van overtuigd dat wij nog veel meer moeten inzetten op taallessen voor werkzoekenden.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 Vraag van de heer Hans Bonte aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de houding van de Belgische regering op de Europese top van de ministers van Arbeid met betrekking tot de verlenging van de werkweek en de bezoldiging van uitzendarbeid" (nr. 6291)

08 Question de M. Hans Bonte à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la position du gouvernement belge au sommet européen des ministres de l'Emploi concernant l'allongement de la semaine de travail et la rémunération du travail intérimaire" (n° 6291)

De **voorzitter**: Ik wil ook opmerken dat ik deze vraag in de plenaire vergadering donderdag heb gesteld aan de minister.

08.01 **Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro): Mevrouw de voorzitter, ik heb dit gemerkt en ik was bijna van plan om er hier een incident van te maken aangezien ik dacht dat dit eventueel kon samengevoegd worden. Achteraf heb ik dan gemerkt dat mijn vraag pas vrijdag is binnengekomen.

Ik wil het ook kort houden. Ik zal er de vragen uithalen die u gesteld hebt. Een aantal vragen werd effectief beantwoord door u, mevrouw de minister.

Ten eerste, het enige dat mij in dit geval belangrijk lijkt, is in welke mate dit ons zal aanzetten tot nieuwe wetgeving. Zullen wij de Belgische arbeidswet en arbeidswetgeving moeten wijzigen ten gevolge van de aangenomen richtlijn of de genomen beslissing op het niveau van de Europese top van ministers?

Ten tweede, is het juist dat uit het ontwerp van richtlijn een regel voortvloeit die bepaalt dat uitzendkrachten dezelfde bescherming en voordelen moeten genieten als vaste werknemers en dat dit mooie principe opnieuw grotendeels onderuit wordt gehaald door de toegeving aan de Britse delegatie en dat de minimumduur van het uitzendcontract 12 weken moet bedragen om te vallen onder deze beschermende maatregel?

Er is dus een beetje onduidelijkheid over wat er precies aan beslissingen genomen is. Is het zo dat door de houding van de Britse regering, men blijkbaar is ingegaan op de suggestie dat er slechts sprake is van uitzendwerk nadat er 12 weken gewerkt is als uitzendkracht?

Dat zou mij een uitholling van formaat lijken, zeker in het licht van de discussie die wij daarstraks gehad hebben, mevrouw De Block, in verband met de uitzendarbeid. Ook dat is dus blijkbaar niet helemaal duidelijk en daarover had ik graag duidelijkheid gekregen.

08.01 **Hans Bonte** (sp.a+VI.Pro): Je ne poserai à la ministre que les questions qui n'ont pas été traitées en séance plénière.

La législation belge sur le travail va-t-elle être adaptée?

Est-il exact que la règle selon laquelle les travailleurs intérimaires doivent être protégés au même titre que les travailleurs engagés dans le cadre d'un contrat d'emploi à durée indéterminée et bénéficier des mêmes avantages que ces derniers est vidée de sa substance par la concession faite à la Grande-Bretagne de fixer la durée minimum du contrat de travail intérimaire à douze semaines?

La **présidente**: Monsieur Bonte, j'avais déposé ma question dès le mardi matin à 9 heures. Il n'y a donc aucune confusion.

De **voorzitter** : Meneer Bonte, ik heb mijn vraag reeds dinsdagochtend om 9 uur ingediend. Er is dus geen sprake van enige verwarring.

08.02 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Dat heb ik niet bedoeld.

La **présidente**: Chers collègues, je suis contrainte de vous quitter car j'ai d'autres obligations. En ce qui concerne l'ordre des travaux, poursuivons-nous nos travaux au-delà de 18.00 heures ou reportons-nous certaines questions?

08.03 Guy D'haeseleer (Vlaams Belang): Mevrouw de voorzitter, we hebben nog twee samengevoegde vragen en twee vragen van mevrouw Reuter. Ik denk dat het sneller zal gaan dan u denkt.

La **présidente**: Les questions au point 23 de l'ordre du jour sont des questions très générales sur les titres-services et peuvent être reportées au débat sur ce sujet. Je peux d'ailleurs retirer la mienne (n° 6389) car en réalité c'était la même que celle de Mme De Block: elle portait sur la liaison avec la précarité à partir du rapport d'évaluation. La question n° 6309 de M. Jean-Luc Crucke est reportée. Il reste encore quelques questions et nous sommes loin d'avoir fini.

08.04 Joëlle Milquet, ministre: J'ai une obligation à 18.30 heures.

08.05 Sarah Smeyers (CD&V - N-VA): Daarstraks hebt u gezegd dat de commissie tot 18.30 uur zou duren, als ik dat goed heb verstaan. Ik ben er dan ook vanuit gegaan dat de agenda zou afgewerkt worden.

La **présidente**: J'avais dit 18.00 heures, mais ce n'est pas grave, si Mme Becq ou Mme Reuter - qui est la dernière à poser une question - veut bien me remplacer.

08.06 Florence Reuter (MR): Je veux bien, mais si Mme la ministre doit partir...

08.07 Guy D'haeseleer (Vlaams Belang): Het gaat alleen over het voorzitterschap van de commissie? Mevrouw Milquet moet ook weg?

08.08 Florence Reuter (MR): J'aimerais en profiter pour demander à chaque intervenant de s'en tenir au temps imparti. Si tout le monde respectait le Règlement, nous y arriverions.

La **présidente**: Je viens de le dire à notre secrétaire.

Wij luisteren nu naar het antwoord van mevrouw de minister op de vraag van de heer Bonte.

08.09 Minister **Joëlle Milquet**: Mevrouw de voorzitter, ik heb donderdag al op deze vraag geantwoord.

08.09 Joëlle Milquet, ministre: Concernant cette directive, des amendements ont été proposés pour une série de points.

Wat de richtlijn betreft met betrekking tot bepaalde aspecten van het berekenen van de arbeidstijd werden volgende belangrijke punten ter

amendering voorgelegd.

Ten eerste, de invoeging van de definitie van de notie van inactieve wachttijd teneinde gevolgen van de arresten SIMAP en Jäger uit te wissen. Vanaf heden wordt de inactieve wachttijd op de werkvloer niet langer beschouwd als arbeidstijd, tenzij in uitzonderingen gesteld bij wet of via cao. Wij wilden het tegenovergestelde bepalen. Wij wilden niet dat de rusttijd tijdens de inactieve wachttijd als echte rust zou worden beschouwd.

Ten tweede, de aanpassing van de mogelijkheid tot opt-out uit het systeem zoals ingesteld in 1990 en 1993 op vraag van het Verenigd Koninkrijk: een individueel akkoord tussen de werkgever en de werknemer aangaande een afwijking van de gemiddelde wekelijkse duur van 48 uur. Wij hebben daarmee een probleem. Het was niet ons advies om een principe van een uitzondering in te voeren op individuele basis en niet op collectieve basis.

Ten derde, bovendien zijn sommige voorwaarden niet van toepassing tijdens de eerste vier weken. Het zou gaan om een beperkt aantal uren, niet meer dan 60 uur of niet meer dan 65 uur als de inactieve wachttijd als echte werktijd beschouwd wordt. Wij waren ertegen. Wij konden uitzonderingen bekomen op die beperking van 60 uur. Dit betekent dat wij kunnen uitkomen op 70 of 78 uur. De enige uitzondering had betrekking op de bepaling inzake de 11 uur voor de rest per dag en één dag vrij in de week. Dit betekent 78 uur. De eerste conventie van de IAO is bijna een eeuw geleden tot stand gekomen, in 1921, en toen was er sprake van 48 uur.

Dat is de reden waarom België zich heeft onthouden. Er waren ook problemen met bijvoorbeeld mensen die een korte werkovereenkomst van vier maanden hadden, een beperking in de initiële tekst. We wilden dat ze ook van de algemene regels konden genieten. Dat was het hoofdpunt waarom we ons terughoudend hebben opgesteld. Nu is de richtlijn echter naar het Europees Parlement verzonden. Ik hoop dat de leden een betere aanpassing van deze richtlijn zullen doen. Ze hadden een heel ander advies gegeven, met een grote meerderheid. Ze waren tegen het principe van de opt-out of ze wilden de opt-out binnen de drie jaar afschaffen. Dat was ons tweede standpunt maar dat lukte niet. Er waren slechts zes landen die zich hebben onthouden. Er was echter een grote meerderheid voor deze richtlijn, wat heel jammer is. Onze hoop ligt nu dus in handen van de leden van het Europees Parlement.

08.10 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik wil er zelfs aan toevoegen dat ik het een dappere houding vind van België en van uwentwege in het bijzonder om zich te onthouden. Er zijn twee zaken die nog onduidelijk blijven. Als ze niet in uw brief staan, kan ik ze misschien later vernemen. In welke mate zal dit leiden tot een aanpassing van de wetgeving, indien er niets meer zou wijzigen?

08.11 Minister Joëlle Milquet: Dat verandert niets in België. We hebben onze cao's en onze eigen wetgeving. De nationale wetgevers kunnen de verschillende uitzonderingen bepalen. Voor ons verandert het niets. Het was echter een kwestie van principe, voor de Europese

Ainsi, les périodes d'attente inactive ne seront désormais plus considérées comme du temps de travail, sauf disposition contraire dans une CCT.

Selon les autorités britanniques, il devait être possible d'obtenir des exceptions à cette directive sur une base individuelle. Nous y étions fermement opposés. De plus, les Britanniques souhaitaient que la réglementation ne s'applique qu'aux personnes ayant déjà travaillé pendant quatre mois. Nous ne pouvions pas adhérer à cette restriction.

Notre espoir d'une bonne réglementation repose entre les mains de nos collègues au niveau européen.

08.10 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Je considère que la ministre a fait preuve de courage en s'abstenant lors du vote sur ces amendements.

Dans quelle mesure cela change-t-il quelque chose pour la Belgique?

08.11 Joëlle Milquet, ministre: En raison du système des CCT, rien ne changera pour la Belgique.

wet.

08.12 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Een laatste punt, mevrouw de minister. Het enige wat ik zag was het principe dat uitzendkrachten – ik heb het dan niet over de arbeidstijd maar over de uitzendkrachten – dezelfde bescherming en voordelen moesten genieten als vaste werknemers. Ik behoor tot diegenen die nogal kritisch kijken naar de uitzendsector, precies omdat er een aantal ongelijkheden bestaat. Ik dacht dus dat dit op Europees niveau een serieuze stap voorwaarts was. Nu las ik in een Britse krant dat de Britse eis, met name dat de regel dat er geen discriminatie meer mag zijn in termen van bescherming en voordelen tussen interim-werknemers en andere werknemers, enkel speelt vanaf twaalf weken werk. Als dat de algemene regel wordt, dan is dat deel van de richtlijn wel serieus uitgehold. Als Groot-Brittannië erin zou slagen het principe in te voeren dat er eerst twaalf weken moet gewerkt worden vooraleer de interim-werknemers dezelfde voordelen krijgen, dan vrees ik dat we niet veel verder staan.

08.13 Minister Joëlle Milquet: Het is waar dat het principe van gelijke rechten en plichten voor uitzendkrachten heel belangrijk was.

Er waren twee uitzonderingen, een op basis van een cao, met de sociale partners, de andere betreft de landen die geen systeem van cao's hebben. Dat was het geval voor Groot-Brittannië. Zij konden uitzonderingen bepalen. Wij wilden binnen deze maatregel een beperking tot maximum 12 weken. Dat was in feite hun akkoord, met de sociale partners van Groot-Brittannië. Wij wilden dat de beperking in de tijd in de tekst stond, maar zij wilden dit niet.

Er is dus een principe van gelijke rechten, met twee uitzonderingen, een op basis van cao's, een andere voor Groot-Brittannië, op basis van hun collectieve conventie, zonder dezelfde voorwaarden of waarborgen. Dat waren de redenen voor onze onthouding voor deze richtlijn. De andere maatregelen waren goed. Dat was het laatste probleem. Wij konden geen amendementen indienen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08.14 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Mevrouw de voorzitter, ik zal mijn andere vraag, nummer 6297, over de dienstencheques, intrekken.

08.15 Minister Joëlle Milquet: Ik heb een voorstel. Men zegt mij dat wij op 1 juli een debat hebben over de evaluatie van de dienstencheques. Ik zal de tekst naar elk commissielid zenden. Daarna krijgt u de tijd om de tekst te lezen, waarna wij op 1 juli een algemeen debat zullen hebben.

08.16 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Dan stel ik voor dat mijn vraag doorgestuurd wordt naar 1 juli.

De **voorzitter**: Gaat u daarmee akkoord, mijnheer D'haeseleer?

08.17 Guy D'haeseleer (Vlaams Belang): (...) De volgende vraag zullen wij nog stellen?

La **présidente**: L'autre question portait sur la prime de mobilité.

08.12 Hans Bonte (sp.a+VI.Pro): Je pense que l'exigence britannique de ne rendre le régime applicable qu'à partir de douze semaines déforce très fort cette directive.

08.13 Joëlle Milquet, ministre: Nous sommes très attachés au principe de l'égalité des droits pour tous les travailleurs. Nous ne pouvons donc adopter un régime où les possibilités d'exceptions étaient trop nombreuses.

Tout à l'heure, la question était de savoir s'il convenait de poser cette question dans le cadre du débat sur la proposition de loi ou non. Je pensais que peut-être d'autres personnes que les commissaires, comme Mme De Maght, par exemple, pourraient être intéressées. Je vous avais répondu que s'il y avait d'autres intervenants, je ne pouvais pas la retirer.

Vous pouvez donc la poser dès à présent.

09 Samengevoegde vragen van

- de heer **Stefaan Vercamer** aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de mobiliteitspremie en de taalpremie" (nr. 6317)
- de heer **Guy D'haeseleer** aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de nieuwe versie van de mobiliteitspremie" (nr. 6328)
- mevrouw **Sarah Smeyers** aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de mobiliteitspremie en de taalpremie" (nr. 6396)
- mevrouw **Martine De Maght** aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "de mobiliteitspremie en de taalpremie" (nr. 6421)

09 Questions jointes de

- M. **Stefaan Vercamer** à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la prime de mobilité et la prime linguistique" (n° 6317)
- M. **Guy D'haeseleer** à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la nouvelle mouture de la prime de mobilité" (n° 6328)
- Mme **Sarah Smeyers** à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la prime de mobilité et la prime linguistique" (n° 6396)
- Mme **Martine De Maght** à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "la prime de mobilité et la prime linguistique" (n° 6421)

09.01 Guy D'haeseleer (Vlaams Belang): Als wij er onmiddellijk aan beginnen, meen ik dat wij er tegen 18.30 uur wel komen.

Mevrouw de minister, ik zal het zo bondig mogelijk houden. U bent opnieuw bevallen van een idee, zoals velen van uw collega's dezer dagen. U hebt aangekondigd dat u uw oorspronkelijke voorstel inzake de mobiliteitspremie zou vervangen door een alternatief. Het eerste voorstel zou, volgens wat ik in de pers heb kunnen lezen, volgens u te ingewikkeld geweest zijn. Het is trouwens ook afgeschoten door heel wat partijen.

Het verschil met de eerste versie zou zijn dat de premie in alle gevallen van mobiliteit zou worden toegekend, en niet meer afhankelijk zou zijn van de werkloosheidsgraad in de woongemeente en in de gemeente van het werk.

*Voorzitter: Sonja Becq.
Présidente: Sonja Becq.*

In plaats daarvan zouden er twee verschillende premies komen: een van 75 euro per maand gedurende 12 maanden voor alle werklozen die een baan aannemen op 65 km van hun woonplaats, wat zou gelden voor zowel geschoolden als ongeschoolden, en 75 euro per maand voor alle werklozen die een baan vinden in een andere taalregio, wat zou gelden voor zowel Franstaligen als Nederlandstaligen.

Op de persconferentie zijn daarover – als ik mij niet vergis – een aantal vragen gesteld, waarop u niet direct een klaar en duidelijk

09.01 Guy D'haeseleer (Vlaams Belang): La vice-première ministre a annoncé que la proposition initiale relative à la prime de mobilité sera aménagée.

La nouvelle mouture prévoirait que ceux qui iraient travailler à 75 kilomètres de leur domicile percevraient une prime de 75 euros pendant un an. Par ailleurs, ceux qui iraient travailler dans une autre zone linguistique se verraient également octroyer une prime de 75 euros, les deux primes étant cumulables. Quel est l'objectif de

antwoord kon geven. U kon niet antwoorden hoe het juist zat met de situatie in het tweetalig Brussels Gewest. U zei dat u geen talentelling zou organiseren, maar het zou toch wel handig zijn te vernemen, mevrouw de minister, op welke manier dat dan wel in zijn werk zou gaan. Als we de geruchten en de persartikels mogen geloven, zouden werklozen uit Vlaanderen en Wallonië die in Brussel een baan vinden, de premie niet krijgen. Zij zouden in het tweetalig Brussels Gewest komen werken, waardoor ze eigenlijk hun taalregio niet verlaten. Een Franstalige werkloze uit Brussel die in Vlaanderen gaat werken, krijgt de premie wel, maar zijn Nederlandstalige buurman die in hetzelfde bedrijf terechtkomt, niet.

Er zijn dus heel wat praktische problemen, mevrouw de minister en het voorstel roept heel wat vragen op, los van de discussie of het geen voorafname is op de toekomstige belangrijke sociaaleconomische onderhandelingen, zeker met betrekking tot de bevoegdheidsoverdrachten.

Hoe zult u het taalcriterium praktisch toepassen? Zal het op basis van het paspoort gebeuren of op basis van iets anders? In ieder geval vraag ik uitleg over dat specifieke punt. Ik denk dat u zich op een zeer dunne lijn bevindt op het vlak van discriminatie, ongelijkheid en dergelijke meer. U komt daarmee in strijd met de Grondwet. Het zal u dan ook niet verwonderen dat u op die nieuwe versie vanuit Vlaanderen opnieuw heel wat kritiek krijgt, waarbij men u terecht verwijt dat u opnieuw de kaart van de Franstaligen trekt en u eigenlijk weinig oog hebt voor het algemeen beleid. U zegt dat u wil overleggen en dat u de wetgeving eenvormig wil laten toepassen in de verschillende Gewesten, met als uiteindelijke doelstelling – het is natuurlijk uw recht om dit als doelstelling te hebben – dat een verregaande splitsing van bepaalde delen van de arbeidsmarkt niet meer zou hoeven. Wanneer ik dan uw concrete maatregelen lees, denk ik dat er heel wat verschil is tussen uw woorden en daden. Ik hoop dan ook dat u ons vandaag over het taalcriterium in het bijzonder en de situatie in Brussel wat meer uitleg zou kunnen geven.

09.02 Sarah Smeyers (CD&V - N-VA): Mevrouw de minister, ik zal mijn vraag halveren, want ik heb al een gedeeltelijk antwoord gekregen. Mijn vraag gaat inderdaad nog over de mededeling vrijdag in de krant over de dubbele premie die u wenst in te stellen, enerzijds de afstandspremie en anderzijds de taalpremie.

Hebt u hierover een akkoord met uw collega's uit de federale regering? Hoe verdedigt u de gekke situatie volgens het lijstje van de krant ingedeeld volgens woont in/gaat werken in/krijgt die premie/krijgt geen premie? Dat is een bizarre, gekke situatie. Hoe verdedigt u de situaties die zullen ontstaan voor werkzoekenden die nabij de taalgrens wonen en die dan afhankelijk van hun moedertaal soms wel en soms niet aanspraak zullen kunnen maken op die premie?

Zult u voor de financiering gebruikmaken van de 5 miljoen die zijn ingeschreven in de begroting of zullen daarvoor nog andere middelen worden aangesproken?

Los van het feit dat dat volgens mij alweer een voorafname is op de verdere discussie over de staatshervorming – daar zal ik mij bij moeten neerleggen hier in de commissie – is mijn vraag of u hier geen discriminatie in ziet.

cette proposition? Bénéficie-t-elle de l'adhésion du gouvernement? Ces primes ne risquent-elles pas d'instaurer une discrimination? Ne seraient-elles pas contraires à la Constitution?

09.02 Sarah Smeyers (CD&V - N-VA): Cette proposition de la ministre emporte-t-elle l'adhésion du gouvernement et des régions? Comment la cice-première ministre justifie-t-elle les situations particulières auxquelles seront confrontés les demandeurs d'emploi à Bruxelles?

09.03 Minister **Joëlle Milquet**: Ik verwijs in het algemeen naar wat ik al ter zake heb verklaard. Eerst zijn er pistes. Vandaag hebben we over een nieuwe wet gestemd. De nieuwe aanpassing geeft verschillende mogelijkheden onder andere inzake de activeringspremie. Een andere mogelijkheid is een mobiliteitsvergoeding. Dat is natuurlijk een van de verschillende doelen.

Op de eerste piste kwam er kritiek van de sociale partners, die dat denkspoor te ingewikkeld vonden en klaagden dat er niet gesproken werd over afstand. Een piste is dus de toekenning van een premie voor een werkzoekende die een baan verder dan 75 kilometer van huis aanvaardt. Dat is al in de fiscale wetgeving beperkt. Zo'n regeling geldt voor Vlamingen die in een andere regio dan Vlaanderen gaan werken. Dat geldt evengoed voor de Waalse werknemer.

Dat is één piste. Het kan de enige piste zijn.

We willen ook de mensen aanmoedigen die een poging ondernemen om een baan in een ander Gewest te aanvaarden. Natuurlijk, voor wie een baan aanneemt in een regio waar een andere taal gesproken wordt, is de te ondernemen poging groter. We moeten dus verschillende oplossingen dienaangaande vinden.

We kunnen bijvoorbeeld kiezen voor het aantal werkzoekenden in een regio in vergelijking met een andere regio. Ik ben er echter zeker van dat ik dan veel kritiek zou oogsten. Die keuze maak ik dus niet. We kunnen ook kiezen voor de grensoverschrijding van een eentalige regio naar een andere eentalige regio; dat zou ook een mogelijkheid zijn. We kunnen ook niets doen. We kunnen ook voor de drie regio's kiezen.

Voor mij is het een open debat. We moeten natuurlijk wel iets vinden voor de mensen, zowel de Vlaamse als de Waalse werkzoekenden, die een echte poging ondernemen om een baan in een andere taal te aanvaarden. We moeten dus een wettelijke oplossing vinden. Uiteraard wil ik niet voor een subnationaliteit kiezen. We kunnen bijvoorbeeld ook de kenmerken van de diploma's nakijken. Dat zijn mogelijke pistes; het debat staat open. Ik wil daarover met de verschillende Gewesten praten. Volgende week voer ik gesprekken met mijn collega's. Op het einde moet ik ook in de regering een akkoord krijgen.

Dus, geen angst. Het debat staat open. Volgens mij hebben die pogingen wel een beloning nodig, denk ik, zowel voor de ene als de andere kant. Ik spreek daarbij geen voorkeur uit.

09.04 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): Mevrouw de minister, uw antwoord is eigenlijk geen antwoord. U zegt dat het debat openstaat. U zegt dat we kunnen kiezen voor een eentalige regio naar een andere, of dat we ook niets kunnen doen; we zullen wel zien.

Het probleem is dat er allerlei wordt gelanceerd. De aankondigingspolitiek is terug in. Elke partij doet zijn zegje in de krant. Van een regeringspartij, zeker van een vicepremier, zou echter toch wel wat meer verwacht mogen worden.

09.03 **Joëlle Milquet**, ministre: Le débat reste entièrement ouvert. Nous pouvons suivre plusieurs pistes pour activer les chômeurs. Il peut s'agir de l'octroi d'une prime à ceux qui vont travailler loin de chez eux ou d'une prime supplémentaire lorsqu'un chômeur accepte un emploi dans une autre région linguistique. Nous pouvons aussi choisir de ne rien faire et tout laisser aux régions. Rien n'a encore été décidé et rien n'a été arrêté. La semaine prochaine, je mènerai des discussions avec les Régions et avec le reste du gouvernement. La seule chose qui soit provisoirement acquise est que le demandeur d'emploi qui accepte de travailler loin de chez lui, voire même dans une autre région linguistique, doit être récompensé.

09.04 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): Il n'y a donc encore aucun accord avec les Régions ni même au sein du gouvernement, mais chacun y va de son commentaire dans la presse. Cette situation ne peut que semer la confusion.

09.05 Minister **Joëlle Milquet**: Ik heb gezegd dat er pistes openstaan. Dat deed ik niet alleen maar in een persconferentie.

09.06 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): Ja, u hebt de pistes opgenoemd. Een van de pistes luidt, zoals u zegt, dat we ook niets kunnen doen. Het is een open debat, dus alles is nog mogelijk. U wekt daarmee alleen maar verwarring op. Er vindt geen overleg met de regio's plaats. Er is helemaal nog geen akkoord in de regering. Waarschijnlijk is er alleen maar een akkoord in uw partij, wat ik hoop voor u.

09.07 Minister **Joëlle Milquet**: Er is een akkoord voor een mobiliteitsvergoeding. Als ik wil, kan ik daarover alleen via een koninklijk besluit beslissen. Die bevoegdheid heb ik, maar ik zal het niet doen. Er is een regeerakkoord (...).

09.07 **Joëlle Milquet**, ministre: Il y a un accord au niveau du gouvernement sur la prime de mobilité mais il m'appartient d'en déterminer les modalités, ce que je ferai en concertation avec les partenaires sociaux.

09.08 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): Ik heb begrepen dat er eigenlijk nog niets is beslist. Ik vind dat maar goed ook, want zeker het idee van de taalpremie vind ik wat absurd. Ik heb fundamentele bezwaren tegen allerhande premies. Dat een premie wordt toegekend aan mensen die 75 km van huis in om het even welke regio gaan werken, daarmee heb ik geen probleem. Ik heb wel problemen met allerhande premies die worden uitgekeerd aan iemand uit Henegouwen die 10 km verder in Kortrijk gaat werken. Ik vind dat de werklozen al veel premies krijgen, namelijk de werkloosheidsvergoeding, onbeperkt in de tijd. Dat is een heel efficiënte premie. Op de duur krijgen we nog premies om 's morgens op te staan, ons te wassen en om dan 2 km verder in een bedrijf in Kortrijk te gaan werken.

09.08 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): L'absence de toute décision est une bonne chose car je m'interroge sur toutes ces primes pour les chômeurs qui bénéficient déjà d'une indemnité qui n'est pas limitée dans le temps.

09.09 Minister **Joëlle Milquet**: Ik heb een vraag. Waarom willen de Nederlandstalige leden en de Vlaamse ondernemingen het wettelijk stelsel voor de grensarbeiders behouden? Om meer Franse arbeiders aan te werven, omdat dat voor hen een aantrekkelijke situatie is. Daarom willen de Vlaamse ondernemingen absoluut die reglementering behouden. Dat betekent dus dat, wanneer een arbeider een aantrekkelijk verschil van loon krijgt, dat belangrijk is. Dat is de reden voor de positie van de Vlaamse regering en de Vlaamse ondernemingen. Dat kan ik wel begrijpen. Wanneer ik praat over een verschil voor een werkzoekende die misschien een Franstalige is, is dat een drama. Dat begrijp ik niet.

09.09 **Joëlle Milquet**, ministre: La seule raison pour laquelle les Flamands entendent maintenir la réglementation relative aux travailleurs frontaliers réside dans le fait que ce régime offre des avantages aux entreprises flamandes. Pourquoi serait-il dès lors contestable d'octroyer un avantage à un demandeur d'emploi qui est peut-être francophone?

De **voorzitter**: Ik stel voor om mevrouw Smeyers het woord te geven voor haar repliek.

09.10 **Sarah Smeyers** (CD&V - N-VA): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik heb tussen de regels door begrepen dat er nog geen akkoord is, toch niet over de modaliteiten, wel over de premie. Volgens mij moet het debat ten gronde worden gevoerd.

De premie is opnieuw een voorafname. Ik begrijp uw doelstelling om werklozen te activeren. Volgens mij halen de premies echter niets uit.

De vorige premie werkte ook niet. U geeft als reden dat de premie niet genoeg gekend is. Volgens mij is de reden gewoon dat de mensen

09.10 **Sarah Smeyers** (CD&V - N-VA): Je prends bonne note de l'absence d'accord concernant les modalités, tout en insistant pour qu'un débat de fond soit mené quant à l'octroi de primes. Cette mesure est inefficace car personne ne va aller travailler dans une autre région pour une prime de 75 euros.

voor een dergelijke premie de afstand niet willen afleggen of de regiogrens niet willen overschrijden.

Het debat zou dus veel beter ten gronde worden gevoerd.

Ten slotte, de deelstaten moeten op dat vlak worden geresponsabiliseerd, zodat zij maatwerk kunnen verrichten.

09.11 Minister **Joëlle Milquet**: Welke maatregel is echt doeltreffend op dat gebied? Ik zou ook graag een antwoord op die vraag krijgen. Welke maatregelen stelt u voor?

09.11 **Joëlle Milquet**, ministre: Quelle mesure est dès lors efficace?

09.12 **Sarah Smeyers** (CD&V - N-VA): Ik stel een staatshervorming voor, mevrouw de minister.

09.12 **Sarah Smeyers** (CD&V - N-VA): Je propose une réforme de l'État.

09.13 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): Ik zou dat deel van het beleid aan de regio's overlaten. Zij hebben op het vlak van activering en begeleiding van de Franstaligen zeker geen lessen te krijgen. Zij doen dat goed.

09.13 **Guy D'haeseleer** (Vlaams Belang): De telles mesures relèvent selon moi de la compétence des Régions. La Région flamande dispose déjà d'une expérience importante en matière d'activation et d'accompagnement. La ministre préconiserait une plus grande autonomie des Régions, mais elle propose simultanément des mesures qui limitent cette autonomie. Mme Smeyers vient d'approuver la loi qui constituera le fondement de ces mesures proposées par la ministre. Je lui conseille de lire le *Moniteur belge* en détail dans les prochains mois.

Ik ben benieuwd waarmee u in uw nieuw plan inzake activering voor de dag zal komen. Vlaanderen staat op dat gebied al waar het moet staan. Laat de activering dus aan de autonomie van de regio's.

U pleit altijd voor meer autonomie voor de regio's. Tegelijkertijd suggereert u echter altijd maatregelen die aan de autonomie knagen en eigenlijk een federale recuperatie inhouden. Wij zullen zien in hoeverre het stelsel beter zal worden uitgewerkt.

Mevrouw Smeyers, mevrouw de minister wees er al op. U keurde daarstraks de wet goed die de basis vormt voor de uitvoering van de maatregelen die de minister in haar hoofd heeft. Mevrouw Smeyers, ik zou de komende maanden dus maar goed het Belgisch Staatsblad lezen. Ik zal u daarbij helpen.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

De **voorzitter**: Ik heb een voorstel. Mevrouw Reuter, indien u uw vraag heel kort kan stellen en indien de collega's akkoord gaan, wil ik mijn twee vragen – nr. 6334 en nr. 6352 – tot volgende week uitstellen. Op die manier kan u uw vraag nog stellen. Eventueel kan mevrouw de minister u haar antwoord schriftelijk bezorgen, teneinde de zaken snel te laten gaan.

Le **président**: Je reporterai mes questions n° 6334 et 6352 à la prochaine réunion.

10 Questions jointes de

- Mme Florence Reuter à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "l'arrêté royal d'application de la CCT dont dépendent aujourd'hui les maisons d'accueil non-subsidées suite à l'adoption de la CP 332" (n° 6373)

- Mme Florence Reuter à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances sur "les contrôles exercés par le SPF Emploi sur l'application des nouveaux barèmes par les maisons d'accueil non-subsidées" (n° 6374)

10 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Florence Reuter aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over "het koninklijk besluit tot uitvoering van de cao die momenteel na de oprichting van het PC 332 van toepassing is op de niet-gesubsidieerde opvangvoorzieningen" (nr. 6373)

- mevrouw Florence Reuter aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen over

"de door de FOD Werkgelegenheid uitgevoerde controles op de toepassing van de nieuwe barema's door de niet-gesubsidieerde opvangvoorzieningen" (nr. 6374)

10.01 Florence Reuter (MR): Madame la ministre, il s'agit d'un problème que nous avons déjà soulevé en commission des Affaires sociales, celui de la commission paritaire 332 dont la convention collective de travail impose aux crèches non subventionnées d'appliquer les mêmes barèmes que les crèches subsidiées.

Je rappelle que la fédération qui représente les milieux d'accueil indépendants n'était pas représentée lors des négociations sur la CCT et qu'elle a été conclue bien avant que les crèches non subventionnées ne soient incluses dans cette nouvelle commission paritaire 332 dont l'entrée en vigueur date d'octobre 2007. Elle n'a toujours pas été rendue obligatoire par un arrêté royal. Comme vous le savez, c'est de la compétence exclusive de la ministre de l'Emploi. Vous portez donc une lourde responsabilité.

Premièrement, avez-vous conscience des conséquences que la signature de cet arrêté royal entraînerait pour ces milieux d'accueil qui représentent un tiers des places d'accueil en Communauté française? L'application des barèmes fixés entraînera inmanquablement la réduction de personnel au sein des crèches privées voire la fermeture pure et simple de ces crèches avec des problèmes pour les parents pour qui la recherche dans les crèches tient souvent du parcours du combattant.

Voici l'autre question sur cette commission paritaire 332. J'ai appris que des contrôles du SPF Emploi ont déjà été menés dans certaines structures privées pour s'assurer qu'elles appliquaient bien les nouveaux barèmes alors que la convention collective de travail n'a pas encore été rendue obligatoire par arrêté royal. Par ailleurs, une de ces structures avait déjà introduit une demande de dérogation auprès du comité ad hoc afin de pouvoir reporter l'application de ces barèmes. Il semble donc absurde et illogique de contrôler l'application de barèmes qui ne sont pas encore obligatoires et que, par ailleurs, on donne la possibilité d'obtenir une dérogation.

Pouvez-vous m'apporter des éclaircissements sur la question?

10.02 Joëlle Milquet, ministre: Chère collègue, je vais profiter de ma réponse pour rappeler à quel point ce secteur m'intéresse, avec la même intensité que vous. Si je n'ai pas signé de convention collective, c'est parce que les services de l'administration ne m'en ont pas encore envoyé. Quand j'en reçois une, je la signe dans les 24 heures. Cela veut dire que la convention collective vient peut-être

10.01 Florence Reuter (MR): De collectieve arbeidsovereenkomst van het paritair comité 332 legt aan de niet gesubsidieerde crèches de verplichting op dezelfde barema's toe te passen als de gesubsidieerde. De federatie die de zelfstandige opvang vertegenwoordigt, was niet aanwezig op de onderhandelingen over de CAO die gesloten werd voordat de niet gesubsidieerde crèches opgenomen werden in dat paritair comité 332 en werd nog niet bindend gemaakt door een koninklijk besluit. Aangezien dit tot uw exclusieve bevoegdheid behoort, draagt u hierin een zware verantwoordelijkheid.

Bent u zich bewust van de gevolgen van de ondertekening van dit koninklijk besluit voor die opvang (een derde van de plaatsen in de Franse Gemeenschap)? De toepassing van de barema's zal een inkrimping van het personeel van de privé-crèches of zelfs de sluiting ervan meebrengen, met alle gevolgen van dien voor de ouders.

Voorts heb ik vernomen dat er al controles van de FOD Werkgelegenheid geweest zijn in privé-structuren om na te gaan of ze de nieuwe barema's toepassen. Een van die structuren had trouwens een aanvraag tot afwijking ingediend. Het is niet logisch de toepassing te controleren van barema's die nog niet verplicht zijn en waarvan kan worden afgeweken.

Graag kreeg ik van u opheldering over de kwestie.

10.02 Minister Joëlle Milquet: Ik heb nog geen collectieve overeenkomst ondertekend, omdat de administratieve diensten er mij nog geen toegestuurd hebben. Zodra ik de overeenkomst

d'être signée. Je reçois entre 20 et 30 signataires par jour, que je signe tous dans les 24 heures.

10.03 Florence Reuter (MR): Madame la ministre, je vous demande justement si vous avez conscience des conséquences qu'entraînera l'application de la CCT.

10.04 Joëlle Milquet, ministre: En tant que ministre, je suis obligée de signer une convention collective élaborée par les partenaires sociaux. C'est automatique: aucun ministre ne refuse d'en signer une. La loi m'y oblige – et si je ne m'y tenais pas, je recevrais quantités de revendications.

Pour le reste, je suis très sensible à ce secteur. Je m'étonne donc de vos propos, car lorsqu'une convention collective n'est pas rendue publique par arrêté royal, les services d'inspection ne peuvent normalement pas venir.

10.05 Florence Reuter (MR): C'est pourquoi je pose ma question. Et je dispose d'ailleurs d'un procès-verbal.

10.06 Joëlle Milquet, ministre: Je vais mener ma petite enquête. Normalement, ce n'est pas possible.

10.07 Florence Reuter (MR): Par ailleurs, je dispose d'un rapport des services qui affirme qu'un contrôle a bien eu lieu. L'inspectrice qui est venue dans cette crèche n'était pas au courant des possibles demandes de dérogation. Cela crée un flou total sur cette question.

10.08 Joëlle Milquet, ministre: Il existe un problème d'information sur les dérogations.

Toutes les demandes de dérogation doivent évidemment être analysées avec un regard positif et objectif.

Je me renseignerai au sujet de l'inspection.

10.09 Florence Reuter (MR): Je vous remercie pour votre réponse malgré le manque de temps. Je serai brève pour ma réplique.

Je vous suis reconnaissante d'enquêter et de voir pourquoi il y a des inspections alors qu'elles ne sont pas encore obligatoires.

En ce qui concerne l'arrêté royal, vous me dites que vous êtes obligée de signer. Je m'incline si ce n'est que j'insiste sur le fait que cela a des conséquences énormes.

in handen heb, zal ik ze ondertekenen.

10.03 Florence Reuter (MR): Bent u zich bewust van de gevolgen van de toepassing van de cao?

10.04 Minister Joëlle Milquet: Als minister ben ik wettelijk verplicht een collectieve arbeidsovereenkomst die door de sociale partners werd uitgewerkt, te ondertekenen.

Voor het overige ligt die sector mij na aan het hart. Uw woorden verbazen mij dus, want wanneer een collectieve overeenkomst niet publiek wordt gemaakt bij koninklijk besluit, kunnen de inspectiediensten normaal gezien niet langskomen.

10.07 Florence Reuter (MR): Toch blijkt uit een rapport van de diensten dat er wel degelijk een controle heeft plaatsgevonden! De inspectrice die dat kinderdagverblijf kwam controleren, was niet op de hoogte van eventuele aanvragen tot afwijking.

10.08 Minister Joëlle Milquet: Op het vlak van de informatie over de afwijkingen, bestaat er een probleem.

Alle afwijkingsaanvragen moeten objectief worden onderzocht. Over de inspectie zal ik informatie inwinnen.

10.09 Florence Reuter (MR): Ik zou het zeer op prijs stellen mocht u een onderzoek instellen om te weten waarom er al inspecties zijn terwijl ze nog niet verplicht zijn.

Wat het koninklijk besluit betreft, zegt u dat u moet tekenen. Ik leg me hierbij neer maar dit zal zware

gevolgen hebben!

10.10 Joëlle Milquet, ministre: Il ne faudra pas aller dire à toutes les crèches que c'est de ma faute! C'est tout simplement mon devoir.

10.11 Florence Reuter (MR): Je ne l'ai pas dit. J'ai eu un contact avec la fédération professionnelle.

La fédération n'a jamais été entendue au moment de la conclusion de la CCT ni même au moment de la création de la nouvelle commission paritaire. Or ils vont devoir appliquer une CCT à laquelle ils n'ont pas adhéré. Ce problème touche 10.000 places d'accueil.

10.11 Florence Reuter (MR): De beroepsfederatie is nooit gehoord toen de CAO gesloten werd noch toen het nieuw paritair comité werd opgericht en die mensen moeten nu een CAO toepassen die zij niet onderschreven hebben. Dit probleem belangt liefst 10.000 plaatsen in de sector van de opvang aan.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 18.36 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.36 uur.